

**Bővítés vagy bezárás?****6**

A Csillaghegyi strand jövőjéről rendeztek lakossági fórumot. A Fővárosi Önkormányzat csak nyáron üzemeltetné a fürdőt.

**Öko-lakóotthon fogyatékkal élőknek****7**

Az önkormányzat ingyen biztosít telket a Kézenfogva Alapítványnak egy öko-lakóotthon felépítéséhez fogyatékkal élőknek.

**Fókuszban a Sziget Fesztivál****20**

Idén is sokszínűség jellemzi a Sziget Fesztivált, Kispál és a Borz koncerttel búcsúzik a közönségtől, Cseh Tamásról is megemlékeznek.

# Hét új játszótér a városrészben



Fotó: ANTAL ISTVÁN

## Önkormányzati választás október 3-án

**Sólyom László köztársasági elnök október első vasárnapjára írta ki a helyhatósági választást.**

A helyi önkormányzati képviselők és a polgármesterek általános választásának időpontját a lehető legkorábbra, 2010.

október 3-ra, vasárnapra tűzte ki a köztársasági elnök - áll a Köztársasági Elnöki Hivatal (KEH) közleményében. Az alkotmány szerint a választást az előzőt követő negyedik év október hónapján kell megtartani.

HIRÖSSZEFOGLALÓ A 3. OLDALON

## Szávay Ági duplázott

A Római Teniszakadémiaán rendezett GDF Suez Grand Prix WTA Tours teniszverseny magyar sikerrel zárult július 11-én. Szávay Ágnes tavalyi elsőségét

megismételve ezúttal sem talált legyőzőre. A verseny ritka érdekessége, hogy mindkét évben ugyanaz a két versenyző küzdött az aranyéremért. FOLYTATÁS A 29. OLDALON

**Több játszótérrel vehettek birtokba a városrészben élő gyermekek és szülei, szinte egy időben az elmúlt hetekben. (Felvételünkön a Hímző, Boglár és Pünkösdfürdő utca által határolt területen lévő új játszótér)**

TOVÁBBIK A 2. OLDALON

**Csak lépésben haladhatnak a villamosok**

## Pusztul az Árpád híd

**Budapest tömegközlekedését már az első meleg napok kedvezőtlenül befolyásolták. Mindennaposá vált az egyik legtöbb embert szállító járat, az 1-es villamos meghibásodása.**

Pályájának felújítását évtizedek óta halogatja a főváros vezetése, a szerelvények az Árpád hí-

don már enyhébb hőmérsékletű napokon is csak lépésben, legfeljebb óránkénti 20 kilométeres sebességgel közlekedhetnek, annyira rossz állapot-

ban van a pálya. Hogyha ennél gyorsabban mennének a villamosok, a keletkező rezgések miatt a pálya életveszélyessé válna.

RÉSZLETEK A 4. OLDALON

## Kedvezményes üdülés nyugdíjasoknak Sóstón

Augusztusban három turnusban üdülhetnek kedvezményesen Balatonszabadi-Sóstón a III. kerületi nyugdíjasok. Jelentkezés **július 30-ig.**

FELHÍVÁS A 2. OLDALON

## Tarlós István indulhat Budapestért

**Hírösszefoglaló: a Fidesz budapesti választmánya egyhangú döntéssel Tarlós Istvánt javasolta főpolgármester-jelöltnek, aki egyben a Fidesz-KDNP fővárosi listáját is vezeti majd az önkormányzati választáson.**



Tarlós István főpolgármester-jelölt áll a kormánypárt fővárosi listája élén, öt követi *Pokorni Zoltán*, a Fidesz alelnöke, XII. kerületi polgármester és *Pesti Imre* országgyűlési képviselő. Tarlós István *augusztus 20-án* kezdi kampányát, miután a választmány el-

lenszavazat nélkül jóváhagyta jelölését. Az önkormányzati választáson a Fidesz-KDNP frakciószövetség pártonkívüli jelöltje lesz.

Mint azt a politikus közölte, rövid és intenzív korteskedést tervez,

melyben személyeskedés helyett arról beszél, milyen a főváros helyzete, és min kíván változtatni. Erre építi kampányát, nem sárdobálásra. A kihívás elé elbizakodottság nélkül, de optimistán áll.

„A nemzet fővárosa” című dokumentumon csupán néhány ponton aktualizálja majd a korábbi elképzeléseket. A konkrét tervek között említette a fővárosi tulajdonú vállalatok igazgatótanácsainak megszüntetését, valamint a felügyelő-bizottságok erősítését, ellenzéki többséggel.

## Több milliós megtakarítást eredményez a döntés

### Kevesebb képviselő az önkormányzatoknál is

Óbuda-Békásmegyer Önkormányzatának testületében is kevesebb képviselő ül majd ősztől, az Országgyűlés döntése értelmében.

A III. kerületben 37 helyett 23 képviselői hely lesz a testületben, a parlament döntése nyomán. Az eddigi 21 egyéni helyett 16, a 15 listás helyett pedig 6 lesz a jövőben. Mindez

éves szinten átlagban 20 millió forintos megtakarítást eredményez. A külsős bizottsági tagok is kevesebben lesznek, ennek köszönhetően további 4 millió forint takarítható meg.

## Kedvezményes üdülés nyugdíjasoknak Sóstón

Óbuda-Békásmegyer Önkormányzatának Képviselő-testülete a szociális és lakásgazdálkodási bizottsága javaslatára, a III. kerületben bejelentett, állandó lakcímmel rendelkező, nyugdíjkorhatárt elért idős személyeknek, kedvező feltételek mellett üdülési lehetőséget biztosít Balatonszabadi-Sóstón.

A részvételi díj előreláthatólag **32.000 Ft/ fő.**

I. turnus: **2010. augusztus 11-16-ig.**

II. turnus: **2010. augusztus 16-21-ig.**

III. turnus: **2010. augusztus 21-26-ig.**

Jelentkezni írásban és személyesen lehet az Óbudai Gondozási Központnál (*1036 Budapest, Kiskorona utca 3.*), vagy a jelentkező lakcímehez legközelebb eső gondozási központ vezetőjénél. Jelentkezési határidő: **2010. július 30.** (Bővebb információ a *250-1552-es* vagy a *453-0119-es telefonszámon.*)

**Óbudai Gondozási Központ**

### Támogatott felújítások

A Fővárosi Közgyűlés Egészségügyi és Szociálpolitikai, valamint Városfejlesztési és Városképvédelmi Bizottsága pályázatot írt ki *társasházias és lakásszövetkezeti lakóépületek felújítási költségeinek támogatására.*

A pályázati felhívást kifüggesztették Óbuda-Békásmegyer Önkormányzata Polgármesteri Hivatalának Ügyfélszolgálati Irodájában (*Harrer Pál utca 2.*), valamint a Békásmegyeri Okmányirodában (*Medgyessy Ferenc utca 4.*) A pályázat anyaga térítésmentesen átvehető a Főpolgármesteri Hivatal Ügyfélszolgálati Irodájában (*Bp., V. Bárczy István utca 3.*), valamint letölthető a [www.budapest.hu](http://www.budapest.hu) portálról.

## Esztétikus, biztonságos, modern játékokkal gazdagodott a kerület

### Hét új játszótér a városrészben

Óbuda-Békásmegyer Önkormányzata hároméves játszótér-építési programjának mostani szakaszában a Hímező, Boglár és Pünkösdfürdő utca által határolt terüle-

ten, a Juhász Gyula utca 2-4. illetve 11-13. szám alatt, a Gyenes és a Váradi utca között található parkban, a Kiskorona utcában, a Kiscelli posta mögött, valamint a

Husztí út elején épül, illetve készül el heteken belül összesen hét, korszerű, az uniós szabványoknak teljes mértékben megfelelő, biztonságos, modern játszótér.



Új játszótér a Juhász Gyula utca 11-13. szám alatt



FOTÓK: ANTAL ISTVÁN

A Gyenes és a Váradi utca között található parkban is játszótér épült

Beszélgetés Bús Balázs polgármesterrel, országgyűlési képviselővel

# „Eljött az idő, hogy Óbuda-Békásmegyer is nyertese legyen a változásnak”

**Bús Balázs a III. kerületi 4. számú országos egyéni választókerületben, a második fordulóban a választópolgárok 63,07 százalékos támogatásával jutott a parlamentbe a Fidesz-KDNP színeiben. Ez azt is jelenti, hogy az első forduló követően, a más pártokra szavazók egy része is bizalmába fogadta.**

*- Bár az országgyűlési választások által kiváltott érzelmek lassan elcsitulnak, milyennek látja a kampányt utólag?*

- Az országgyűlési választások sikere a kampányban résztvevők csapatmunkájának eredménye. Ismerjük a mondatát: a sikernek sok szülője van, a kudarc mindig árva. Úgy gondolom, sokat dolgoztunk a kerületért, s ezt a választóink honorálták. A sikernek nagy a vonzereje, ezt láthattuk a Faluház-projekt kapcsán is. A pártok jelöltjeinek többsége dörgölődött is az elismerést kiváltó újjáépítési eredményhez, az energiatakarékos minta-beruházáshoz, ugyanakkor annak létrejöttéért nem sokat tettek. Ezért is tartom fontosnak - és nem csak a kampányban - hogy mindenki számára világos legyen: a tett az első, a szó csak második.

*- A III. kerületben három cikluson keresztül ugyanazok az MSZP-s politikusok képviselték az itt élőket a parlamentben. Ön szerint az említett két képviselő mit tett a kerület érdekében?*

- Ugyanazt tapasztaltam polgármesterként, mint korábban alpolgármesterként is. A kerület két baloldali országgyűlési képviselője csekély érdeklődést mutatott a

városrész problémái iránt. A testületi ülésen, meghívásunk ellenére egyszer sem jelentek meg. A parlamentben nem álltak ki az egészségügyi ellátás, közelebről a Szent Margit Kórház működé-



seért, de más, az itt élőket közvetlenül érintő ügyekben sem, legyen szó a 11-es főút forgalmi leterheltségéről, vagy éppen az M0-ás körgyűrű továbbépítéséről. Úgyhogy segítséget semmilyen téren nem érezhetett a városrész vezetése, de az itt élők sem. Most azonban rajtam kívül két olyan politikus is bizalmat kapott, akik nagyon régen ismerik a kerület minden báját és tervét, itt élnek, itt politizáltak. *Tarlós István* 16 évig vezette a városrészt, *Menczer Erzsébet* pedig 2002 óta tagja a helyi képviselő-testületnek. Magam polgármesterként a parlamentben azon vagyok óbudai képviselőtársaimmal, hogy az országos ügyek vitáinál is kövessük, átadjuk az óbudai testületben kezdetektől megvalósult mo-

dell, azaz a konkrét ügyekben való együttműködést, a szakértelmű elkötelezettségét, a kérdések politikai alapra helyezésével szemben. Abból, hogy a korábban más pártokra voksolók közül is akadtak szép

letből a parlamentbe jutó, az elmúlt nyolc évhez képest változást sürgető párt képviselője konstruktivitását, segítő szándékát. A legfontosabb, nyitottságunk megőrzése mellett, összefogással előrébb vigyük a városrész ügyét. Eljött az idő, hogy Óbuda-Békásmegyer is nyertese legyen a változásoknak.

A jobboldali vezetési kerületek, települések eddig érezhetően hátrányt szenvedtek az utóbbi években a balliberális kormány jóvoltából a források, uniós pályázati pénzek elosztásakor. A mellőzöttség az eddigi fővárosi vezetés részéről is egyértelműen tetten érhető. Nem hogy segítettek volna munkánkat, inkább hátráltattak majd minden kerületet érintő ügyben. A politikai állóháborúnak minden téren véget kell vetnünk.

*- Úgy tudjuk, az öszi önkormányzati választá-*

*sokon polgármester-jelöltként ismét indul. Mit vár ettől a megmérettéstől?*

- Négy évvel ezelőtt, amikor polgármesterré választottak, nem gondoltam, hogy valóban ilyen mérhetetlenül nehéz lesz együttműködni a fővárossal, csak úgy mint elődömnök, vagy más kerületek vezetőinek. Mint említettem, az áprilisi eredmények arra sarkallnak, hogy helyben is tovább folytassam a megkezdett munkát. Az ideális az volna, ha mindemellett ősszel *Tarlós Istvánra* voksolnának a fővárosiak. Főpolgármesterré választásával Óbuda-Békásmegyer lakossága mindenképpen nyerne, és csökkenhették a jelenlegi egyenlőtlenségek a kerületek közt. Mi korábban is dolgoztunk együtt, véleményem szerint tehát az eddigi, *Demszky-féle* városvezetési gyakorlat helyett egy konszenzusra törekvő, a kerületek vezetésének véleményét is meghallgató, hozzáértő városvezető-politikust láthatnánk viszont *Tarlós* személyében. Szükségünk is van a főváros segítségére, amit idestova húsz éve nélkülözniünk kellett.

**Szeberényi Csilla**

## Önkormányzati választás október 3-án

**Hírösszefoglaló:** amennyiben *Sólyom László* nem határozott volna az időpontról, a döntés augusztus 6-án hivatalba lépő utódjára, *Schmitt Pálra* maradt volna. Ő leghamarabb október 10-re tudta volna kiírni az önkormányzati választást, mert az alkotmány szerint azt legalább 60 nappal, an-

nak időpontja előtt kell kihirdetni.

A legnagyobb tétje mindig a főpolgármester választásnak van. *Demszky Gábor* 1990 óta idén először nem indul. *Tarlós István*, a Fidesz-KDNP jelöltje így *Horváth Csabával*, az MSZP, *Jávor Benedekkel*, az LMP, *Staudt Gáborral*, a Jobbik ellenfe-



lével küzd majd meg, de indul még *Schmuck Andor* az MSZDP színeiben, és várhatóan az MDF, valamint a Munkáspárt is állít jelöltet.

Csak lépésben haladhatnak a villamosok

## Pusztul az Árpád híd



**A pályát locsoló kocsikkal hűti a BKV, de ez csak ideig-óráig menti meg a síneket a kivetődéstől. Július közepén többször előfordult, hogy az 1-es villamos vonalának nagyobb részén pótlóbuszok szállították az utasokat, mert több helyütt felpúposodtak a vágányok. A pálya a legrosszabb állapotban a Szentlélek tér és a Lehel utca közötti szakaszon van.**

A BKV több éve tervezi az 1-es, valamint a 3-as vonal uniós forrásból megvalósuló rekonstrukcióját, az EU-finanszírozás megszerzé-

se azonban sok feltételtől függ. A magyarországi jóváhagyási folyamat lezárult, most a projektelvezetés zajlik Brüsszelben.

Kedvező elbírálás után következhetne a tervezés, a kivitelező vállalkozók kiválasztása, a munkálatok megkezdését pedig jövő nyárra irányozta elő a közlekedési társaság. Szakemberek szerint az 1-es vonal legrosszabb szakasza azonban nem fogja addig kibírni. A rekonstrukció megkezdéséig csak átmeneti javításokat eszközölnek, hogy a munkálatokig

egyáltalán közlekedni tudjanak a járatok.

Sz. Cs.

## Még egyszer a 134-es buszról

Lapunk 2009. november 17-ei számában írtam a 134-es busz margitszigeti meghosszabbításáról.

Mint az írásból egyértelműen kiderül, leginkább a Sportuszodába igyekvők használják a járatot. Azonban a 134-es, megfelelő mennyiségű busz hiányában csak a reggeli csúcsforgalom után tudja teljesíteni a szigeti bejárat. Pedig az uszodához már jóval korábban is lenne utazási igény. Lényegében ez az egyetlen komolyabb utazási cél a szigeten, miközben üzemzárásig bejár a 134-es. Ráadásul, mint *Pintér Anita* olvasónk írja az Óbuda Újság május 26-án megjelent 10. számának 25. oldalán, a 26-os

és a 134-es egymás után jön, tehát nincs összehangolva a két járat. Tovább rontja a helyzetet, hogy míg az utóbbin „elsőajtós felszállási rend” van érvényben, addig a másikon nem.

Ha figyelmesen olvastam a tavalyi cikket, akkor azt is látnia kellett, hogy a 134-es, bár kívánatos új utazási kapcsolatot teremtett, csak ideiglenes jelleggel jár, a Margit híd felújításának ideje alatt. Az „Értelmetlen vonalhosszabbítás?” cím pedig éppen erre utal, hogy se menetrendileg, se kihasználtság szempontjából nem kellően átgondolt a járatmódosítás. A nap jelentős részében most is kihasználatlan a 134-es.

Kertész István



Fotók: ANTAL ISTVÁN

## AZ UTCA HANGJA

### Ön szerint megnyugodtak a kedélyek az Aldi beruházással kapcsolatban?

**A közelmúltban nyílt élelmiszer-áruház építését viták előzték meg. A főváros kezdetben nem adott engedélyt a Huszti út felőli parkoló nyitására, áruszállításra. Óbuda vezetése a lakosokkal történt egyeztetést követően, tárgyalásokkal elérte a fővárosnál, hogy a környéken élők kérésének érvényt szerezzen.**

**Király Éva:** - Jelentős eredménynek tartom, hogy az önkormányzat sikeresen egyeztetett a beruházóval és a fővárosi önkormányzattal. Az eredeti terv megváltoztatásával jól járt a környék, a Huszti úti bejárat abszolút ésszerű megoldás, ezzel a Zab utca és a környéke mentesül a nagy forgalomtól.



**Pozsárné Bakos Katalin:** - Örülünk, hogy a beadvány meghallgatásra talált, jó tudni, hogy van olyan fórum, ahol figyelembe veszik a lakók véleményét és kérését. Ennek köszönhetően előzetes félelmeink a nagy zajról és a megnövekedett lakótelepi forgalomról szerencsére nem igazolódtak. Teljesen normálisnak tartom a mostani helyzetet.



**Schöberl Valéria:** - Az autósok is jól jártak az eredeti terv módosításával, könnyű a parkoló megközelítése és az áruszállítás sem jár elviselhetlen zajjal. Sokkal rosszabbra számítottunk, az új üzlet ebben a formájában jobban illeszkedik a környezetbe, szolgáltatása is megfelelő, elképzelhető, hogy idővel meg is kedveljük.



**Varga József:** - Jó, hogy a forgalom a Huszti úti oldalon bonyolódik. A házak felőli részt füvesítik, fákat ültetnek, nincs jelentős zaj, nem kell kerülni az autókat, belelegezni a kipufogó gőzt. Ez az építési koncepció már jobban tetszik az eredetinél. Egy biztos, megnyugodtak a kedélyek.



L. A.

Csökkenhet a forgalom a hegyvidéki részen

# Hamarosan elkészül a Remetehegyi út

Rövidesen befejeződik a viszonylag nagy forgalmat lebonyolító Remetehegyi út teljes átépítése. A közforgalmi, rossz minőségű út korábban jóval keskenyebb volt, két autó sem fért el egymás mellett. Ennek korrigálására készültek tervek, és a földút-alap felhasználásával kezdte megépíteni az önkormányzat pár hónappal ezelőtt. A kivitelezés azért húzódott el ennyi ideig, mert időközben felmerült egy telekszabályozásra vonatkozó jogi probléma, ami még részben fennáll a középső szakaszon. Az ügyben **Szepessy Tamás** polgármester-helyettes nyilatkozott lapunknak.



- Volt egy település- városrész vezetésének fejlesztési megállapodásunk, a Hármashatár-sikerült egy olyan megállapodást kötnie az érin-



FOTÓK: ANTAL ISTVÁN

hegy oldalában, a Remetehegyi út alatt fekvő területen golfpályát létesítő céggel, hogy megépíti a középső szakaszt. A történehez tartozik, hogy a társaság és a vele kapcsolatban álló bank közt nézeteltérések adódtak, ezért nagyon úgy tűnt, el akarnak állni vállaltól, amit nem tehetnek meg, mivel az önkormányzattal korábban aláírt településfejlesztési szerződésük van érvényben.

Mostanra szinte elkészült a Remetehegyi út mindkét vége felől induló hosszabb szakasz az önkormányzat beruházásában. A középső rész elkészítése érdekében a

tett vállalkozással, ami lehetővé teszi, hogy amennyiben a kft. nem hajlandó nekikezdeni a kimaradt szakasz megépítésének, illetve a lízingelő bank mindezt nem finanszírozza a cég számára, az önkormányzat akkor is befejezi az útépítést. A későbbiekben jogi úton vagy megállapodással rendezik a kivitelezés anyagi részét.

- Érthető a környéken élők bosszankodása amiatt, hogy a kisebb utcákat kerülőútnak jelölték ki a helyhatóság, így ott megnövekedett a forgalom, azonban ez csak átmeneti állapot. A Remetehegyi út átadását követően helyreáll a

rend, sőt minden bizonyonnyal jobban eloszlik az utak leterheltsége. Ennek érdekében további lépéseket is tervezünk - jegyezte meg a polgármester-helyettes.

A következő ciklusban az önkormányzat folytatni kívánja a fejlesztéseket. Többek között a Remetehegyi út, Kiscelli és a Kolostor utca gyakran kaotikus forgalmi keresztesződésében.

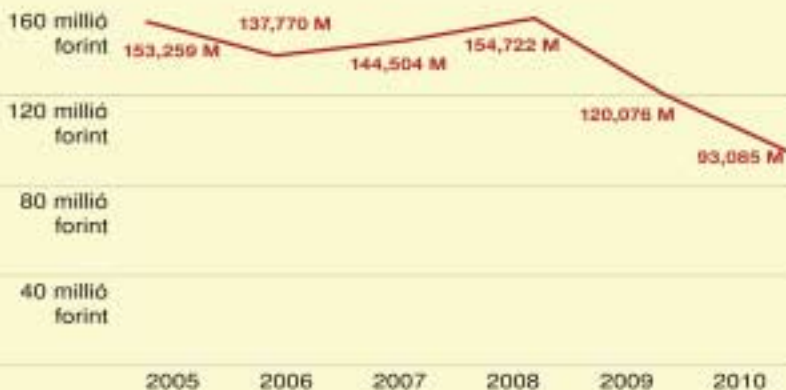
Tervek szerint itt körforgalmi csomópontot alakítanak ki a közeljövőben a helyzet rendezése érdekében. A következő nagy cél a Kiscelli utca összekötése a Váradi utcával, mely ugyan saját forrásból nem megoldható, azonban pályázati úton megvalósulhat. Mindezzel jelentősen tehermentesíthető lesz majd a hegyvidéki közlekedés. Sz. Cs.

## Megjelenésünk

Lapunk következő száma **augusztus 10-én**, kedden jelenik meg! Újságunk korábbi számai is olvashatók a [www.obuda.hu](http://www.obuda.hu) honlapon.

Állami támogatás alakulása a körzeti igazgatás (okmányirodák működése, gyámügyi és építésigazgatási feladatok) területén 2005-2010 között

### Óbuda-Békásmegyer számokban



Az állami támogatás mértéke 2005-2010 között 60 millió Ft-al csökkent, miközben az önkormányzatnak a kötelezően ellátandó feladatai a körzeti igazgatás területén megmaradtak.

**Lapzárta**kor érkezett: ahogy legutóbbi számunkban már írtunk róla, a III. kerületi Önkormányzat és csillaghegyiek közösen tiltakoznak az ellen, hogy a Fővárosi Önkormányzat döntése szerint ezentúl csak nyáron üzemeljen a strand.

Zsúfolásig megtöltöttek a strand hívei azt a termet, ahol a főváros első uszodájának emléket állító kiállítás látható. Az üzemeltető Budapest Gyógyfürdői és Hévízei Zrt. vezérigazgatója, *Ferenci Tibor* mellett megjelent a Fővárosi Önkormányzat egyik szakembere is, jelen volt Óbuda-Békásmegyer Önkormányzata részéről *Puskás Péter* alpolgármester július 20-án.

Abban mindannyian egyetértettek, hogy méltatlan az egykor szebb napokat látott terület állapota, s bizony évekkal ezelőtt ráfért volna már egy felújítás a leromlott, korszerűtlen épületekre, bungalókra. Nem vitatta ezt *Ferenci Tibor* sem, de mint mondta, az üzemeltetés így is veszteséges, évi 100-150 milliós ráfizetést termel a strand, így nem is álmodhattak arról, hogy felújítsanak. Ő abban látja ennek okát, hogy

## Lakossági fórum a Csillaghegyi strand jövőjéről

# Bővítés vagy bezárás?



FOTÓ ARCHÍV

kevés a látogató, s hogy a főváros nem ad támogatást és az OEP még az önköltséget sem finanszírozza. Ezzel a gazdasági problémával indokolta a belépők drágulását is.

A törzsközönség erre azzal válaszolt, hogy nincs parkolási lehetőség, a palackozó miatt megszüntették az egyik medencét, s a drága bérletek, belépők sem ösztönzik az embereket.

*Puskás Péter* alpolgármester arra hívta fel a figyelmet, hogy a társaságnak szerződési kötelezettsége van arra, hogy az idei télen még az eddigiek szerint üzemeltesse a létesítményt. Felhívta a jelenlévők figyelmét arra, hogy a májusban megszületett fővárosi gazdasági bizottsági döntés egyértelműen a strand téli bezárásáról szól, így kérdéses, hogy van-e értelme ennek a fórumnak.

A csillaghegyiek számos ötletet vetettek fel, mivel lehetne fellendíteni az érdeklődést. Szó esett a kétórás jegyről, úszásoktatásról, a szolgáltatások bővítéséről, hiszen egykoron a pedikűröstől a masszörig mindent helyben megtaláltak az ideérkezők. Most viszont csak az árak tartanak lépést az élményparkokkal, a szolgáltatások nem. S bár úgy érezték az üze-

meltető nincs könnyű helyzetben, azért néhány kezdeményezést jó néven vettek volna tőlük is.

A III. kerületi Önkormányzat már támogatta a téli üzemelést mintegy 12 millió forinttal a szerződéskötéskor, s továbbra is szívégyének tekinti a létesítmény változatlan üzemelését, az építményadótól azonban nem tud eltekinteni, mert azt törvény szabályozza - hangsúlyozta az alpolgármester, hozzátéve, hogy már így is túl sok feladatot vállalt át a kerület a fővárostól.

A gazdasági válság nem csak a cégeket érinti, a strandolni, úszni vágyók is érzik a hatását, így a növekvő árak nem kímélik őket sem. Arról viszont biztosították a vezérigazgatót, hogy számíthat rájuk, de a nagyobb látogatottság eléréséhez óhatatlanul szükséges, hogy legyenek kedvezményes jegyek a diákoknak, késő délután érkezőknek. Sávokban ugyanis könnyebb lenne növelni a látogatottságot, mivel a két medence határt szab a fürdőzők létszámának.

A kihasználatlan területen sport és szabadidős létesítményeket látnának a legszívesebben a helyiek, s ehhez a tenispálya már adott, csak gondozni kellene.

Végül *Ferenci Tibor* ígéretet tett, hogy szeptemberben újból a közgyűlés elé viszik az ügyet, a csillaghegyiek pedig abban bíznak, hogy a döntésbe bevonják a helyi önkormányzatot és a lakosság érdekeit is figyelembe veszik, mert az nem járja, hogy csak az ötletadásban, támogatásban, toborzásban számítanak rájuk, de róluk és szeretett uszodájukról a fejük felett döntenek.

## Az új kormány döntésével megakadályozta a szociális katasztrófát

### Nem szűnik meg a távhő- és a gázár-támogatás

A Bajnai-kormány utolsó döntéseinek egyikével határozott arról, hogy csak június végéig fizetnek távhő- és gázár-támogatást a rászorultaknak. Az eddig leginkább támogatott, úgynevezett A-kategóriás csoportba tartozók az eddigi díj másfélszerezését fizethették volna ki.

- A kompenzáció megszüntetése azt eredményezte volna, hogy aki a távfűtésért egy panellakásban mondjuk 10 ezer forintot fizetett eddig decemberben, annak mintegy 25 ezret kellene fizetnie ezentúl. Ez

olyan szintű szociális érzéketlenségről tanúskodik az előző kormány részéről, melyet jól láthatóan az „utánam az özönvíz” gondolkodásmód jellemzett, ami egyszerűen elfogadhatatlan. Azt is hozzá kell tenni, hogy a Bajnai-kormány tönkretette volna a budapesti távhőszolgáltató céget is, éves szinten mindez ugyanis 4,2 milliárd forintos bevétel-kiesést jelentene a társaságnak. Ezzel az egész távhő-ellátást vesztély fenyegetné. Mindenféleképpen gyors döntést kellett hoznia az



FOTÓ: ANTAL ISTVÁN

Orbán-kormányhoz, hogy elkerülhető legyen egy szociális katasztrófa, ezért a távhő- és gázár-támogatást jogosan igénylők továbbra

is megkapják a segítséget - tudtuk meg *Bús Balázs* polgármestertől, országgyűlési képviselőtől.

Sz. Cs.

V. M.

A telket az önkormányzat ajánlotta fel az építkezéshez

# Magyarországon egyedülállóként - öko-lakóotthon fogyasztékkal élőknek

A fogyasztékkal élő emberekből álló Nemadomfel Együttes a Quimby, a Csík Zenekar és a Lovasi András vezette Kicsillag együttes jótékonyági koncertet ad november 21-én a Papp László Sportaréna-ban a „Jobb velünk a világ!” elnevezésű rendezvénysorozat részeként. A koncert bevételét egy, a fogyasztékkal élő embereknek épített, Magyarországon egyedülálló öko-lakóotthon építésére szánják. Az építkezéshez szükséges telket Óbuda-Békásmegyer Önkormányzata adja ingyen az otthonlét-rehozó Kézenfogva Alapítványnak. Ez alkalomból tartottak sajtótájékoztatót a Városháza akadálymentes, földszinti házasságkötő termében július 13-án.

A szociális érzékenységről ismert Óbuda-Békásmegyer Önkormányzata, a városrész vezetése évek óta a legszelésebb, legjobb szociális rendszert biztosítja országosan. A fogyasztékkal élőknek készülő öko-lakóotthon építéséhez ingyen ad telket a helyhatóság. Ez lehet az első közzintézmény, mely passzív házként, azaz a lehető legenergiatakarékosabban, környezetbarát módon működik. A lakhelyekbe fele-fele arányban az alapítvány és a III. kerületi Önkormányzat által meghatározott emberek költözhetnek be. A házban tervek szerint 10 apartman épül, külön fürdőszobával és előtérrel, az épületben pedig közös nappalival és konyhával, közel 350 négyzetméteren. Az otthon 10 embernek állandó lakhatást biztosít, 4-nek pedig krízishelyzetben nyújt segítséget.

Bús Balázs polgármester elmondta: több éve elkészítettük a Fogyatékosügyi Programunkat, melyben célul tűztük ki egy átmeneti otthon alapítását. Ennek működtetését egy bentlakásos intézmény tudja kiegészíteni, ezáltal válhat teljessé a kerület szociális ellátása. Ezért örömmel csatlakoztunk a „Jobb velünk a világ!” programjához, mellyel mindez megvalósulhat. Úgy gondoljuk, hogy nagy szüksége van a társadalomnak az ilyenfajta példamutatásra. Külön öröm számunkra, hogy a fenntartható fejlődés jegyében egy öko-ház épülhet a városrészben - mondta a polgármester. Göncz Árpádné, a Kézenfogva Alapítvány kuratóriumi elnöke röviden bemutatta a szervezet több éves tevékenységét, és köszönetét fejezte ki a III. kerületi Önkormányzat vezetőinek és a résztvevőknek.



A rendezvény fővédnökei a köztársasági elnökök és feleségeik. Képünkön balról jobbra: a vendéglátó Bús Balázs polgármester, Schmitt Pálné Makray Katalin, Göncz Árpádné, Mádl Ferencné. (A jótékonyági akciót Sólyom Lászlóné is támogatja, az eseményen betegség miatt nem tudott részt venni)

leti Önkormányzat vezetésének, hogy egy ilyen nemes ügy mellé állt. Mádl Ferencné fontosnak tartotta kiemelni, hogy a sérült fiatalok milyen erővel dolgoznak nemes ügyekért. Példaként említette, hogy az elmúlt két évben több millió forintot tudtak összegyűjteni olyan célokra, mint Bójte atya programjának támogatására és egy Borsod megyei napközi otthon meg alapítására. Mádl Ferencné is köszönetét fe-

jezte ki Bús Balázsnak, hangsúlyozva, hogy tettekkészsége nélkül nehezebb helyzetben lenne az alapítvány. Reményét fejezte ki ugyanakkor, hogy más kerületek és települések is követik a jó példát. Schmitt Pálné Makray Katalin örömet fejezte ki, hogy fővédnökként segítheti az alapítvány programjának megvalósulását. Hozzátette: közösen kívánja folytatni ezt a munkát a köztársasági elnökök feleségeivel.

- Ez egy fogyatékos-sággal élő fiatalok által életre hívott, alulról szerveződő program, mely bizonyítja, hogy a hátrányban élők és sérültek is képesek arra, hogy példát mutassanak a társadalomnak. A passzív ház nagyon fontos lehetőség a lakóotthonok és más szociális intézmények fenntarthatósága szempontjából - hangsúlyozta Papp Szabolcs, a „Jobb velünk a világ!” szövegíróje, aki maga is kereskes székkel közlekedik.

Az öko-otthon építkezésben részt vállal a Magyar Passzívház Szövetség (melynek elnöke, Dudás Bence is részt vett az eseményen - a szerk.) mely a tervezésben és a kivitelezésben nyújthat tanácsokat. Partnereik kedvezményes szolgáltatással segíthetik a nemes cél megvalósulását, például olcsóbban szállíthatnak építőanyagokat a lakóotthon felépítéséhez.

Sz. Cs.

## Ruhák kedvezményesen, lisztadomány

A Magyar Vöröskereszt III. kerületi Szervezetének szociális akcióján kedvezményesen áron juthatnak ruhákhoz, lisztadományhoz a rászoruló **augusztus 12-én és 13-án 8-tól 17 óráig**. Helyszín: **Ladik utca 2-6.**, a Celer Épületfenntartó és Szolgáltató Kft. területe. (Megközelíthető a 206-os, 86-os autóbusz Bogdáni úti végállomásától, gyalog körülbelül 200 méter, a HÉV Filatori-gáti megállójától mintegy 100 méter. Érdeklődni lehet a 388-8530-as telefonszámon.)

## A Római-parton is fogadtak árvíz-károsult gyerekeket

A Római Teniszakadémia és a Holiday Beach Budapest Hotel 14 Borsod megyei árvíz-károsult gyereket és kísérőtanárukat láttak vendégül július 9-e és 16-a között. A római-parti Holiday Beach Budapest Hotelben lakva az egy hét alatt a gyerekek nem-

csak Budapestet ismertették meg, hanem a Római Teniszakadémia szervezésében balatoni, velencei-tavi és szentendrei kirándulásokon is részt vettek. A szervezők mélyen átérték az árvíz-károsultak helyzetét, mivel a Római-partot is folyamatosan előnti a víz.

## Készülő kerületi szabályozási tervek

**Óbuda-Békásmegyer Önkormányzatának polgármestere felhívással fordul a kerületi társadalmi és érdekképviselői szervekhez, valamint a lakossághoz.**

A többször módosított 1997. évi LXXVIII., az épített környezet alakításáról és védelméről szóló törvény 9. § (2) bekezdése alapján ezúton értesíti az érintetteket arról, hogy az önkormányzat az alábbi területekre szabályozási terveket készített.

**Bp., III. kerület Szépvölgyi út-Árpád fejedelem útja-Nagyszombat utca-Lajos utca által határolt területre készülő kerületi szabályozási terv módosítás**

A Szépvölgyi út-Árpád fejedelem útja-Nagyszombat utca-Lajos utca által határolt területre a 60/2008. (XI.28.) számú rendelettel jóváhagyott kerületi szabályozási terv van hatályban. A Lajos utca 71-89. számú telek tulajdonosa, az Óbuda-Apartman Ipari, Kereskedelmi Szolgáltató Kft., a jelenleg üres telek beépítését tervezi. A terv célja a létesíthető épület építészeti megjelenését meghatározó szabályainak pontosítása a beépítési paraméterek változtatása nélkül, valamint az Uszály utca menti épületek tetőtér beépítési lehetőségeinek szabályozása.

A terv hatása, hogy a környezethez jobban illeszkedő és a fenntartható fejlődést szolgáló épületek valósulhatnak meg.

**Bp., III. kerület volt Budai Nagy Antal lakotanya és környéke területre készülő kerületi szabályozási terv (KSZT) módosítása**

A tervezési terület mára már csaknem teljesen átépült, volt lakotanya környékét foglalja magában.

A tervezési területen kialakult területhasználat, és a Fővárosi Szabályozási Keretervben (FSZKT) meghatározott keretvezeti határok nem esnek egybe. Az FSZKT-ben a tervezési területre kapcsolódóan rögzítettek egy jelentősebb E-VE jelű *véderdő* építési keretvezetést, azonban ennek lehatárolása nem esik egybe a terület domborzati adottságának köszönhetően kialakuló természetes erdőterülettel. Az FSZKT módosítás célja, hogy az évek óta kialakult használatának megfelelő keretvezeti lehatárolás legyen rögzítve. Az FSZKT és a KSZT módosítás előkészítése egyidejűleg megindul.

A területre vonatkozóan jelenleg is van egy hatályos KSZT, melyet 2005-ben fogadott el a testület. A Bécsi út menti ATI területének tulajdonviszonya megváltozott, a területen felmerült fejlesztési elképzelések miatt szükséges a hatályos KSZT ide vonatkozó részének újragondolása. A terv célja, hogy a volt ATI telkeknek és környezetének beépítési, fejlesztési lehetőségeit meghatározza. A fejlesztés során így, a már meglévő természeti adottságokat kihasználva lehetne új épületeket telepíteni. Funkciójával és telepítésével jobban illeszkedne a Bécsi úton lévő jelentős közúti forgalomhoz, oly módon, hogy az a szomszédságban élők terület-használatát nem változtatja meg.

**Bp., III. kerület Szentendrei út-Bogdáni út-HÉV vonal által határolt területre készülő kerületi szabályozási terv**

A tervezési terület a III. kerület egyik átalakulóban lévő része, ahol a korábbi ipari jellegű használat megszűnt, a terület funkcióváltása jelenleg is folyik. Környezetében jelentős átalakulások, változások várhatók, mint például a Budapesti Szeszipari Vállalat (BUSZESZ) átalakulása, vagy a Hajógyári-sziget Bogdáni úti kapcsolatának és csomópontjának tervezett kiépítése. A fenti fejlesztési elképzelések a terület városszerkezeti helyzetét jelentősen megváltoztatják.

A volt harisnyagyár területén már ma is elsősorban raktározás, szolgáltatások, stúdiók működnek, de a tömb többi épülete is átalakulóban van, ez a fejlesztési keretek egyértelmű meghatározását teszi szükségessé. A terület fentiekben vázolt városszerkezeti szerepének felértékelődése miatt valóságos alközpont alakulhat ki a Bogdáni út-Szentendrei út csomópont térségében, melyet „támogat” a mai HÉV és számos autóbusz viszonylat is.

A javasolt funkciók lényegében a terület városszerkezeti szerepéhez illeszkedve, a meglévők mellett elsősorban intézmények, irodák, irodai jellegű munkahelyek, stúdiók, kereskedelem, vendéglátás, szolgáltatás.

A kerületi szabályozási terv célja, a terület funkcionális és városszerkezeti megújításának, egy alközponti szerepkörök megfelelő átalakítás feltételeinek és építészeti követelményeinek kidolgozása, a volt harisnyagyár ipari épületeinek építészeti értékeinek figyelembevételével.

A KSZT kidolgozásának eredményeként a terület átalakulása, a környező lakóterületek és a központi hely városszerkezeti helyét kihasználó alközpont rendezetté és városiasabb teheti a jelenlegi ipari jellegű területhasználatot, az igen heterogén beépítést, városképi arculatot, valamint meghatározhatja a helyi értékvédelemre érdemes épületeket, azok esetleges átalakításának részletes szabályait.

**Budapest III. kerület, Kiscelli köz-Kolostor utca-Tégla utca-közpark által határolt területre készülő kerületi szabályozási terv**

A tervezési terület sajátos helyzetét a kialakult lakóterület, az úgynevezett „Angol iskola” együttese és a volt téglagyár rekultivációjával kialakuló városi park együttese határozza meg.

A terv célja a Váradi utca folytatásának kialakuló új gyűjtő új korrigált nyomvonalának pontosítása a tervezési területen, valamint az úgynevezett „Angol iskola” bővítési lehetőségeinek meghatározása.

A tervezés során az alábbi változások, hatások várhatók:

- a Váradi utca folytatásaként kialakuló új út szabályozása a tényleges terepalakulatok figyelembevételével;
- a kialakult telekalakulatok és a tulajdonviszonyok rendezése;
- a Kiscelli köz-Kolostor utca-Folyondár utca-Remetehegyi út találkozásában körforgalmi csomópont helyigényének biztosítása és szabályozása;
- az úgynevezett „Angol iskola” bővítési, parkolási és megközelítési lehetőségeinek meghatározása.

A terv várható hatása, hogy a tervezett közle-

kedési hálózati átalakítással, az „Angol iskola” megközelítésének újragondolásával csökken a környező lakóterületek jelenlegi terhelése.

**Budapest III. kerület, Pirkadat utca-Tarhos utca-(21982) helyrajzszámú közterület-Jeles utca-Óvár utca-Naszád utca-(22480/7) helyrajzszámú közterület-Jutas utca-Kilátó utca-Kilátó köz-Taliga utca által határolt területre készülő kerületi szabályozási terv**

A teljes tervezési terület nagysága körülbelül 19 hektár, beépítésre szánt terület, a Budai-hegység keleti határán, Aranyhegyen található.

Önkormányzatunk megbízásából Aranyhegy-Ürömhegy-Péterhegy területére 2007-ben a BFVT Kft. készítette a kerületi szabályozási tervet. A hatályos terv az ÓBVSZ 9/36 a. számú melléklete, 11/2008.(III.12.) rendelettel módosított 34/2007.(VI.22.) rendelettel hagyta jóvá a képviselő-testület.

Jelen KSZT tervezési területe Aranyhegy térségének egy hosszan elnyúló tömbje, amely része az előbb említett hatályos szabályozási terv területének, és annak módosítását képezi.

A tervkészítés elsődleges célja az Óvár utca és a Taliga utca között 650 méter hosszúságú tömb megnyitása Z-KK jelű, célzott területfelhasználási módú közkert területtel, valamint a 22566/2 helyrajzszámú telken lévő jelenleg romos állapotú kilátó (Pogány torony) területének rendezése.

A terv várható hatása, hogy a beépítés előtt álló kertvárosias lakóterületen kialakul egy közcélú zöldterület, valamint lehetővé válik a Pogány torony kilátóként történő közcélú hasznosítása.

**Budapest III. kerület Mozaik utca-Óbudai rakpart-HÉV által határolt területre készülő kerületi szabályozási terv**

A területre jelenleg az ÓBVSZ 9/41 mellékleteként rögzített - 10/2008. (III.12.) rendelettel jóváhagyott - szabályozási terv van érvényben.

A korábbi KSZT készítésével megvalósult a tömbön belül egy gyalogos kapcsolat kiépítésének lehetősége a *Filatori gát HÉV-megálló* és a tervezési területtel közvetlen szomszédos *Óbudai-(Hajógyári)-sziget* között, a Fővárosi Közlekedési Felügyelet járművizsgáló telepén keresztül.

A gyalogút megvalósításának előkészítése során kiderült, hogy a hosszú évek óta meglévő kerítések áthelyezése a jogi telekhatárnak megfelelően túlzott mértékű közműkiváltásokat eredményezne. A terv célja a hatályos KSZT gyalogútra vonatkozó közterületi szabályozásának korrekciója a jelenlegi használat figyelembe vételével. A terv hatása, hogy a hosszú évek óta eltérő telekhasználatok rendezhetőek lesznek, valamint kiépíthetővé válik a HÉV-megálló és a sziget felé vezető gyalogos kapcsolat.

Felkérem az érintetteket, amennyiben a fenti tervekkel kapcsolatban javaslatuk, véleményük van, úgy azt írásban az Óbuda-Békásmegyer Önkormányzata Polgármesteri Hivatal Főépítési Irodájához (III. Fő tér 3.) 2010. augusztus 2-ig juttassák el.

A tervek megtekinthetőségéről folyamatosan tájékoztatjuk a lakosságot az újságban megjelenő felhívással.

**Bús Balázs  
polgármester**

# Nógrádi árvízkárosult gyermekek Óbudán

Óbuda-Békásmegyer Önkormányzata anyagi segítségével és a Baptista Szeretetszolgálat közreműködésével egy napig Óbuda vendégszeretetét élvezhette az árvíz sújtotta nógrádi völgyből érkező gyerekek egy csoportja július 14-én.

A pusztító árvíz után országos összefogás tapasztalható a károsultak megsegítésére. Ebből a III. kerület is kivette részét, mely egy napig vendégül látta az Abaujszántóról és Vilmányból érkezett gyerekeket.

Ácsné Böcskei Georgina, a Pais iskola gyermekvédelmi felelőse - a Keve-Kiserdei tábor helyettes vezetője - felvállalta a csoport „mene-



Fotó: ANTAL ISTVÁN

dzelését” és tartalmas programot állított össze a kis vendégeknek.

- Örömmel vállaltam a megbízást, hiszen átéreztem a sokat szenvedett térség lakóinak

helyzetét. Tudom, hogy ezeknek a gyerekeknek a felejtéshez most másfajta élményekre van szükségük - mondta a táborvezető - helyettes.

- Programunk a reggeli

után táncbemutatóval kezdődött, majd szellemi vetélkedővel folytatódott. Ezután kispályás labdarúgó mérkőzést tartottunk, majd kézműves foglalkozásra hívtuk a gyerekeket. Rajzoltak, festettek, gyöngyöt fűztek, kipróbálhatták az üvegfüvás, hűtőmágnes- és kulcsesemő készítés,

és még egy sor kézügyességet kívánó tevékenység fortélyait. A foglalkozás vezetésére sikerült megnyerni Eperjesi Ágnes, a Fazekas Mihály Gimnázium tanárát. Ebéd után a délutáni program fénypontja a szomszédos Pünkösdfürdői strandon való hűsölés volt. Uzsonna után meglátogatták az Óbudai Múzeumot, ahol tárlatvezetéssel ismerhették meg kerületünk történelmét. A program az esti cirkuszlátogatással ért véget. A belépőről a Baptista Szeretetszolgálat gondoskodott, a vendégek mellett a kerületi táborozó diákok is kaptak hatvan jegyet.

A tartalmas program, az egynapos vendégeskedés biztosan nagy élményt jelentett a sokat szenvedett, szörnyű pillanatokat átélt gyerekek számára.

(Iovás)



## ÉRTETEK, avagy az egészség szabadegeteme

A Püski Kiadó könyvheti pultján alig észrevehetően búj meg egy fehér füzet. ÉRTETEK - a különös betűkeresztbe rejtett, piros kezdőbetűkből összeállt címszó szellemsen foglalja össze a kis könyv és egy nagy vállalkozás üzenetét. A valódi ismeretterjesztés kitűnő példáit felmutató Óbudai San Marco Szabadegetemről van szó, melynek változatos előadásait az életmód, az egészség, a tudomány, a társadalom, az erkölcs, a kultúra és a közösség témáiban egyetemi professzorok tartják - mindenki számára érthetően.

Immár harmadik éve zajlik nagy sikerrel Óbudán a San Marco Szabadegetem ingyenes előadásorozata, melyben a hazai és a nemzetközi tudományos élet jeles szereplőitől kaphatunk hiteles információkat a testi-lelki egészség aktuális, sokakat érdeklő kérdéseiről. Amit a neves professzorok élőben átadtak a hallgatóságnak, az a Püski Kiadó jóvoltából most olvashatóvá válik a tágabb közönség számára is.

A jó pap holtig tanul - tartja a mondás. És milyen jó tanulni a bölcséktől, akik egész életüket a tu-

dásnak szentelik. Az előadásorozat első kötetének névsora magáért beszél:

prof. Dr. Fehér János belgyógyász; prof. Dr. Papp Lajos szívsebész; prof. Dr. Rihmer Zoltán pszichiáter; dr. Beer Miklós váci megyéspüspök; prof. Dr. Nékám Kristóf allergológus.

Öt különböző nézőpont, de valójában mindegyik előadás az életmódunkról szól. Persze ko-

rántsem azon a közhelyes módon, hogy mozogjunk többet és táplálkozzunk egészségesebben.

### A bor kultúrájáról

Fehér János professzor, a májkutató belgyógyász a bor kultúráját és gyógyító szerepét tekintette át, részben az orvostörténeti ismeretek, részben pedig saját orvosi tapasztalatainak fényében. Ki ne ismerné nála

jobban az alkohol májkárosító hatását, ugyanakkor a veszélyes szabadgyökök kutatójaként hitelt érdemlő érveket sorakoztat fel a mérsékelt borfogyasztás kedvező élettani hatásairól is. Sőt még a Franciaországban meghonosult borterápia lehetőségeit is ismerteti, nem titkolva a magyarországi meghonosításba vetett reményeit sem. Sajnos, az általa megáldott badacsonyi borterápiás intézet megvalósulását már nem élhette meg. Fehér János professzor május 28-án, életének 78. évében váratlanul elhunyt. A következő hétvégén dedikálta volna ezt a könyvet a Püski standjánál...

### A szívsebészet vívmányairól

Papp Lajos professzor a szívsebészet vívmányait ismerteti meg az olvasót, és felvillantja a máris megkezdődött jövőt, a robotokkal asszisztált, illet-

ve távműtétek lehetőségeit. De az orvosprofesszort jól ismerhetjük társadalmi szerepvállalásai miatt is. Két évvel ezelőtt ő volt az, aki lemondott klinikai igazgatói pozíciójáról, mert nem akart együttműködni az egészségügy tönkretételében. Ugyanez a szenvedély szólal meg az előadásában akkor is, amikor a magyar föld adta lehetőségeket sorolja, amelyekkel ha képesek volnánk élni, akkor nem lennénk Európa legbetegebb nemzete.

(A könyv kapható: Szent Margit Rendelőintézet, Vörösvári út 88-96., a földszinti könyvárúsnál, a San Marco Szabadegetem rendezvényein, illetve a Püski kiadónál, 1013 Budapest, Krisztina körút 26. Tel.: 375-7763, 214-3905. A kötet ára: 1300 forint.)

FOLYTATÁS  
KÖVETKEZŐ SZÁMUNKBAN  
Vörös Éva



# Sikerrel zárult a sóstói Fitt Tábor



www.obudaegeszseg.hu

Mozgáshiány, egészségtelen táplálkozás, rossz beidegződéseken alapuló életmód – mindezek tönkreteszik életünket. Gondolkodásunk teljes megújulásra van szükség. Gyermekeket igyekeztünk ehhez segíteni a sóstói gyerek FITT tábor. Az Óbudai Egészségolimpia szervezői a szünet beköszöntével ismét megrendezték júniusban, a tavaly is nagy sikert aratott fitt tábor. 38 fő nyolc napon keresztül ismerkedett az egészséges étkezés, a jóteknony mozgás, a pihenés és aktivitás kedvező arányainak jóteknony hatásával. Többen önszántukból ismételték, hiszen akadtak olyanok, akik a tavalyi táborozás pozitív élményei alapján jelentkeztek ismét. Az itt megszerzett tapasztalatokra építve otthon is jobban elboldogulnak majd, hiszen a község összetartó és motiváló ereje megadja a kezdéshez szükséges nagyobb lendületet. Itt minden résztvevő nyertes volt. Mindenki a saját tempója, belátása, teherbírása szerint végezte a gyakorlatokat, valósította meg az egyes lépéseket.



**– Mi várt arra, aki eljött? – kérdeztem Aradi Szilviát a sóstói Fitt tábor csoportvezetőjét.**

Maga a tény, hogy ezek a gyerekek kimozdultak és belevágtak valami jóba, egészségesbe, ez már óriási nyereség, melynek hosszantartó eredménye is megmutatkozik, ha az egyén kitartó. Itt a kisiskolás és a tízenkettő éves folyamatos tanuló is képviseltette magát a csoportban. Az előző évhez képest, ahol életkorilag homogén csoportok voltak – könnyebb volt a gyerekeket mozgatni, számukra foglalkozásokat szervezni, hiszen a nagyobbak segítették a kisebbeket. A rossz idő ellenére észrevétlenül teltek a napok a sok érdekes programnak köszönhetően.

**– Milyen programokat szerveztek?**

– Minden reggelünk reggeli tonával és koccogással kezdődött időjárásról függően szabadban vagy teremben. Megérkezésünket követően vérnyomás- és pulzuserővel vettünk részt, majd egy csoportismerkedő játékos gyakorlatot szerveztünk. Fürdöttünk a Balatonban, strandröplabdázás, strandolás, focizás, biciklizés, vízi váltóverseny, gyaloglás, ping-pong verseny várt a gyerekekre. Játékos sor- és váltóversenyt rendeztünk. A hűvösebb napon pólfestés, filmvetítés, szellemi tozó kitalálása várt a táborozókra. Elátogattunk Keszthelyre a Festetics kastélyba, majd az út folytatásaként a Balatonedericsi Afrika Múzeumot tekintettük meg.

Hajókirándulást szerveztünk Tihanyba, ahol gumikerekű kiskocsra ülve, illetve gyalogtúra keretén belül megismerkedtünk a nevezetességekkel.

Elátogattunk a Veszprémi Állatkertbe és élvezetes, felejthetetlen napot töltöttünk a balatonlúzlói bob pályán, ahova, mint visszatérő vendégek mentünk már. Elméleti foglalkozást tartottunk, megismerkedhettek a gyerekek a dietetikusunk vezetésével a helyes táplálkozási szokásokkal, a táplálékpiramis szintjével.

Az egészségolimpia által szállított tozó kérdéseire próbálták a gyerekek helyes válaszokat adni. A táborzáró ünnepséget a Kincső Néptáncgyűjtés táncbemutatója, majd táncbáza színesítette. Kiosztottuk az emléklapokat, valamint értékeltük a gyerekek egész tábori teljesítményét. Megismertettük a tábor eleji vérnyomás- és pulzuserőt.

**– Hogyan élte meg ezt a nyolc napot? Milyen tapasztalatokkal lettek gazdagabbak?**

– Összességében elmondható, hogy a rossz idő ellenére a tervezett programokat maradéktalanul megvalósítottuk. A gyerekek jó hangulatban teljesítették a nekik szánt feladatokat. Aktívak voltak. Néhányuknál a nadrágok lötyögésében mérhető pozitív változás volt tapasztalható. Elmondásuk alapján már most várják a jövő évi táborozást, illetve pár nappal szeretnék meghosszabbítani ezt a turnust. A szülők várják a program folytatását és az otthoni egészséges táplálkozás megvalósításához kérnek segítséget receptek formájában.

Kiemelném Bazsó Attila testnevelő kolléga munkáját, aki személyével, határozottságával, férfiaságával minden sportprogramra motiválni tudta a gyerekeket. A tartalmas programok megvalósításában, a színes tematika összeállításában, az egészséges táplálkozás és a lendületben tartó napi mozgás megszerettetésében Antal Alexandra és Cseledei Csabáné is segítségemre voltak. Ne feledjük azt, hogy a testi és lelki harmónia iránti álmunk-vágyaink megvalósításához mi magunk is kellünk! A család szerepe azért is fontos az egészséges életmódra való nevelésben, mivel az életmódbeli szokásainkat jórészt otthonról hozzuk.

Vörös Éva



## Kötelező a kutyákba mikrochipet ültetni

### Tisztelt Ebtartók!

Ismételten felhívom a III. kerületi ebtartók figyelmét az ebek mikrochipel történő azonosítására. Az eb egyedi azonosítására szolgáló - a 11784 ISO-szabványnak vagy 11785 ISO-szabvány A. mellékletének megfelelő - transzponder

azonosítását az ebtartó mikrochipel biztosítja. Amennyiben a jelölésre használt transzponder a fentebb meghatározott szabványnak nem felel meg, az állattartónak az ellenőrzés időpontjában biztosítani kell a transzponder leolvasásához szükséges eszközt.



beültetését csak állatorvos végezheti.

A chipelés megtörténtét a III. kerületi Önkormányzat felé a tulajdonosnak be kell jelentenie, az erre a célra rendszeresített bejelentőlap formanyomtatványon, mely megtalálható a békásmegyeri önkormányzat irodájában (Medgyessy Ferenc utca 4.), az ügyfélszolgálati irodájában (Harrer Pál utca 2.), a polgármesteri hivatal recepcióján (Fő tér 3.), vagy a [www.obuda.hu](http://www.obuda.hu) weboldalon is letölthető.

A kerületben több állatorvos úgy segíti az önkormányzat munkáját, hogy rendelésükben is hozzáférhetővé teszi a bejelentőlapot, és azt a mikrochip behelyezésével egyidejűleg kitölti vagy a tulajdonossal kitölteti. A bejelentőlap önkormányzathoz való továbbítása ebben az esetben is a tulajdonos feladata.

**2010. július 1-jétől** Óbuda-Békásmegyér Közterület-felügyelete jogosult mikrochip-leolvasó készülékkel ellenőrizni, hogy a közterületen sétáltatott eb egyedi

Felhívom továbbá az ebtartók figyelmét, hogy **az ebek veszettség elleni védőoltása a továbbiakban is kötelező**, törvényben előírt kötelezettség. Minden ebet évente egyszer veszettség elleni védőoltásban is részesíteni kell. *Kérjük a kerületi ebtulajdonosokat, ellenőrizték kutyájuk oltási könyvét, és amennyiben e kötelezettséggel elmaradtak, azt mielőbb pótolják.*

**Sárádi Kálmán dr.**



**LOMTALANÍTÁS UTÁN.** Ilyen és hasonló látványt nyújtottak a kerület közterületei júniusban, a fővárosi lomtalanítás során. Ideje volna a megunt, szükségtelenné vált használati tárgyaktól való szabadulásnak egy új módját kiötlő szakembereknek, mert a hetekig tartó látvány nem éppen felemelő a lakosok és az átutazó turisták számára sem



**FÁKAT, CSERJÉKET ÜLTETTEK.** Az Európai Gyöngyök Roma Egyesület tagjai facsémétéket és cserjéket ültettek a Huszti út 37. szám előtti közterületen július 10-én. A szervezet a „Fogadj örökbe egy zöldterületet” elnevezésű pályázaton nyert forrásból valóította meg környezetszépítő programját

## Hűsítő a hőségben



A lehangolóan hosszú tél és a végelethetetlenül esős tavasz, nyáreleji időjárás után „megérkez-

zett” a várva várt meleg. Ilyen elképesztő, már-már trópusi forrásra azonban kevesen számítottak. A loscsolautók némi enyhülést hoztak az úton lévőeknek.

### Értesülés friss pályázatokról

Óbuda-Békásmegyér Önkormányzata kerületi vállalkozók részére elektronikus levelezési listát működtet, melyen keresztül e-mailben értesülhetnek az őket érintő aktuális országos pályázatokról. Amennyiben szeretne rákerülni erre a listára és értesülni a friss pályázati lehetőségekről, írjon a következő e-mail címre: [kiss.nikolett@obuda.hu](mailto:kiss.nikolett@obuda.hu), tel.: 437-8601.

Fotók: ANTAL ISTVÁN

# Új tantárgyakkal bővül az egyetemi informatikai képzés

**Mérföldkőhöz érkezett a mérnök informatikus BSc képzés fejlesztésében az Óbudai Egyetem Neumann János Informatikai Kara, ahol rendkívül erős, a piaci igényeket naprakészen követő oktatás folyik.**

Az intézmény elnyerte a TÁMOP 4.1.2-08/2/A/KMR számú pályázatát, amellyel a mérnök informatikus BSc képzésben a kar két új, rendkívül modern, a piac számára igen keresett szakmai modul tananyagát fejlesztette ki az úgynevezett többmagos-többszálú processzorok és programozásuk, valamint az IT szolgáltatásmenedzsment területén - az Intel, az IBM és a HP támogatásával.

Az Óbudai Egyetem informatikai kara a szakirányú oktatás élvonalába tartozik, mind oktatóinak tudományos felkészültsége, gyakorlati tapasztalatai, mind ambíciói ered-

ményeként versenyképes szakmai műhelye az informatikának, amit a mérnök informatikus BSc és MSc szakokra jelentkezők igen magas száma is visszajelez.

- Ez többek közt annak köszönhető, hogy a kar szoros kapcsolatokat ápol a piacvezető informatikai világcégekkel, mint az Intel, IBM, HP, Cisco, SAP, Oracle, Symantec, kutatási-fejlesztési tevékenységében jelentős részt képviselnek a hazai illetve nemzetközi cégeknek végzett fejlesztések, illetve a kar vezetése nagy figyelmet szentel az informatika fejlődésének követésére, a korszerű ismeretek mielőbbi beintegrálására a képzésbe - emelte ki *Sima Dezső* egyetemi tanár, a projekt szakmai vezetője.

A modulokat elvégző hallgatók keresettek lesz-



nek a munkaerőpiacon, illetve korszerű ismeretekkel felvértezve folytathatják tanulmányaikat. A pályázaton kidolgozott szakmai modulokat várhatóan

több felsőoktatási intézmény is átveszi mérnök informatikus, programtervező informatikus, valamint gazdaságinformatikus szakon, és így évente

várhatóan mintegy 200 hallgató sajátíthat el a piacon igen keresett, és a gazdaság fejlődését nagyban elősegítő, korszerű ismereteket.

## Sporttábor a Fodrosban

**Első alkalommal rendezett sikeres napközi sporttábort az Óbudai Fless Sportegyesület a helyi önkormányzat és a Fodros Általános iskola támogatásával a közelmúltban.**

Elsődleges cél a vívás népszerűsítése

volt, de a napi 3-4 edzés során lehetőség nyílt más sportágak kipróbálására is. Forgószínpad jelleggel edzők és pedagógusok segítségével megismerték a gyerekek a vívás, a kézilabda, a röplabda, a floorball és a labdarúgás alapjait. A

Rómaifürdő Sportegyesület segítségével a kezűzésből is izelítőt kaphattak. A pihenőben drámajátékokat, koncentrációs gyakorlatokat tartottak. *(Az egyesületről bővebb tájékoztatás található a [www.flessvivas.hu](http://www.flessvivas.hu) honlapon.)*



**PONTOSÍTÁS.** Lapunk 13. számának 12. oldalán, az Óbudai Búcsúról tudósító képriportunkban a Fónagy János közlekedésért felelős államtitkárt ábrázoló fényképet **Vajda János** fotóművész készítette.

## Pályázat jól tanuló, jól sportoló diákoknak

**Pályázati felhívás a III. kerületi alap- és középfokú oktatási intézményeiben jól tanuló és jól sportoló diákok 2010-2011. tanévben történő támogatására.**

*A pályázat kiírója és bonyolítója:* Óbuda-Békásmegyer Önkormányzat Sport Közalapítvány, Óbuda-Békásmegyer Önkormányzata kiemelt támogatásával.

*A pályázat célja:* segíteni, támogatni azokat a diákokat, akik a tanulás és az egészséges életmód, sportolás összhangját kiemelkedő módon gyakorolják, így példaképekké válhatnak tanulótársaik előtt, ösztönözve őket hasonló célok elérésére.

### Pályázati feltételek

Támogatásra az a diák pályázhat, aki: 7., 8., 9., 10., 11., 12. osztályba beiratkozott a III. kerület oktatási intézményeibe; \* a 2009-2010. tanévben tanulmányi eredménye elérte a 4-es átlagot, vagy a fölötti; \* III. kerületi alap- vagy középfokú oktatási intézményben tanul, és a III. kerület lakosa; \* 2009. szeptember 1.-2010. augusztus 31. közötti időben rendszeres sportolás mellett elért sporteredménnyel rendelkezik.

**a)** Értékelhető sportversenyen elért sport-

eredmény kizárólag a Nemzetközi Olimpiai Bizottság által elismert olimpiai programon lévő sportágakban: korosztályos világ- és Európa-bajnokság; \* országos korosztályos bajnokság; \* országos diákolimpiai bajnokság; \* Budapest bajnokság; \* kerületi bajnokság.

**b)** Az a) pontban felsorolt versenyeken elért 1-6. helyezést közül a legjobb eredményt veszik figyelembe.

**c)** Az alábbi 11 sportágat a pályázat elbírálásának sporteredmény értékelésénél dupla értékkel veszik figyelembe.

### Jelzett sportágak

*Egyéni olimpiai programon lévő sportágak (versenyszámok) közül:* atlétika, cselgáncs, kajak-kenu, ökölvívás, ritmikus gimnasztika, úszás, vívás.

*Csapat sportágak közül:* kosárlabda, labdarúgás, röplabda, kézilabda.

Elnyerhető pályázati támogatás összege: 12 hónap figyelembe vételével 5.000 Ft/fő/hó értékben nyerhető el. (Összértékben 60.000 Ft/fő).

Pályázati támogatást elnyerhetőek száma minimum 25 fő. Továbbá az arra érdemesek elis-

merő oklevélben részesülnek a kuratórium külön döntése alapján.

A pályázatot évenként ismételtel kiírják.

A pályázati támogatás időpontja: 2010. szeptember 1. - 2011. augusztus 31. közötti időszak.

A pályázat benyújtási határideje: 2010. szeptember 14-én 12 óráig.

A pályázatot az oktatási intézmények részére 2010. szeptember 1-jéig megküldött pályázati lap kitöltésével (a lap az értékelési számítási módot is tartalmazza) és az azon megjelöltek aláírásával kell igazoltan megküldeni **2 példányban az Óbuda-Békásmegyer Önkormányzat Sport Közalapítványhoz: 1037 Budapest, Rádl árok utca 1.**

A pályázat elbírálását követően az Óbuda-Békásmegyer Önkormányzat Sport Közalapítvány a döntésről írásban értesíti a pályázót az érintett oktatási intézményen keresztül.

A közalapítvány kuratóriuma egyhangú döntése, hogy az értékelésnél a változtatás jogát fenntartja.

*(A pályázattal kapcsolatban információ kérhető Gálházi Tündétől, a sport közalapítvány titkárától a 388-9770-es telefonszámon.)*

**Az ÓBSK Kuratóriuma**

## Felborult a tűzoltóautó a Szentendrei úton

Az Ady utcában, a családi ház tetőszerkezete és az emeleten lévő helyiségek égtek július 17-én. A ki-  
gyulladt házban tombolt tüzet a tűzoltók megfelelően lévő helyiségek égtek július 17-én. A ki-  
gyulladt házban tombolt tüzet a tűzoltók megfelelően lévő helyiségek égtek július 17-én. A ki-



gyulladt házban tombolt tüzet a tűzoltók megfelelően lévő helyiségek égtek július 17-én. A ki-  
gyulladt házban tombolt tüzet a tűzoltók megfelelően lévő helyiségek égtek július 17-én. A ki-  
gyulladt házban tombolt tüzet a tűzoltók megfelelően lévő helyiségek égtek július 17-én. A ki-

\*\*\*  
A káresethez vonuló tűzoltógépjárművek közül az egyik balesetet szenvedett, a tetejére borult a Szentendrei úton, a Czetz János utcánál. A borulás következtében két személygépkocsi is meg-

rongálódott. A fecskendőre beszerelt három tűzoltó kisebb sérülésekkel megsúszta a balesetet. A személyautók utasai és vezetői komolyabban nem sérültek meg. A baleset körülményeit szakértők bevonásával vizsgálják.

## A tűzoltók eseménynaplójából

**VESZÉLYES ABLAK** A Lajos utcában egy negyedik emeleti lakás ablaka kitört, mely veszélyeztette a járókelőket június 28-án. Az otthon tulajdonosa a rendőrök és a mentősök kérésére sem nyitott ajtót. Végül a tűzoltóknak kellett felfeszíteniük a bejáratot és a veszélyhelyzetet megszüntetniük.

**ÜTKÖZÉS** A Flórián téren két személygépkocsi ütközött július 1-jén. Az ütközés következtében az egyik gépjármű utasa a járműbe szorult, akit a raj feszítő-vágóval kimentett és a mentőknek átadott.

**ÖNGYILKOSJELŐLT A VILLANYOSZLOPON** Az Ürmöggyi lejtőn egy ember villanyoszlopra mászott, majd öngyilkossággal fenyegetőzött július 1-jén. A tűzoltóknak sikerült őt lebeszélniük szándékáról, aki végül sértetlenül megsúszta a tettét.

**ÉGETT A TETŐ** Az Aranyvölgyi utcában egy körülbelül 6x8 méter alapterületű földszintes melléképület tetőszerkezete égett július 4-én. Az épület belső terei az oltás során felhasznált víztől károsodtak, de a ház nem égett le.

**HOLTTEST A PATAKBAN** A Pomázi út mellett húzódó patakban egy holttestet emeltek ki a tűzoltók július 6-án.

### ABLAKON ÁT MENTETTEK

Egy idős ember rosszulletre panaszkodott, ajtót nyitni nem tudott a Harrer Pál utca egyik lakásában július 9-én. A tűzoltók a felette lévő lakás ablakából alpin technika segítségével jutottak be a helyiségbe, a beteget a mentőknek átadták.

**BALESET A LAKÁSBAN** A Hollós Korvin Lajos utca III. emeleti lakásában egy idős hölgy elesett július 12-én. A raj tololétrával hatolt be az ablakon, a hölgyet a mentőknek átadta.



## Kerékpártolvajt keresnek

**A III. kerületi Rendőrkapitányság lopás elkövetésének megalapozott gyanúja miatt folytat eljárást ismeretlen tettes ellen.**

A rendelkezésre álló adatok szerint az ismeretlen elkövető június 24-én 13-17 óra között a Bogdáni út egyik társasházának lépcsőházából ellopott egy kerékpárt. Az elkövető körülbelül 35 éves, 165 centiméter magas, köpcös testalkatú férfi. Haja világosbarna, hullámos. A bűncselekmény idején ujjatlan pólót, bermudanadrágot és sportcipőt viselt.

A Rendőrkapitányság munkatársai kérik, aki a grafikán látható férfit felismeri, jelenlegi tartózkodási helyével vagy a bűncselekménnyel kap-

csolatban érdemleges információval rendelkezik, hívja a 430-4700/43-171-es vagy a 430-4700/43-140-es telefonszámot, illetve névtelensége megőrzése mellett tegyen bejelentést az ingyenes 06-80-555-111-es „Telefontanú” zöldszámán, a 107-es vagy a 112-es központi segélyhívó telefonszámok valamelyikén.



## Állások

• Az Ágoston Művészeti Óvoda pályázatot hirdet 1 fő 8 órás és 1 fő 4 órás **dajka** állásra. Alkalmazási feltételek: minimum szakmunkás végzettség, büntetlen előélet, egészségügyi alkalmasság. A munkakör legkorábban **2010. szeptember 1-jétől** tölthető be. A pályázatok benyújtásának határideje: **2010. augusztus 13.** A pályázatok elbírálásának határideje: **2010. augusztus 23.** A pályázatok benyújtásának módja: postai úton. Tartalma: önéletrajz, iskolai bizonyítvány másolata, elérhetőség megjelölésével.

• Az Ágoston Művészeti Óvoda pályázatot hirdet 2 fő szerződéses **óvodapedagógusi** állásra. Alkalmazási feltételek: főiskolai végzettség, büntetlen előélet, egészségügyi alkalmasság. A munkakör legkorábban **2010. szeptember 1-jétől** tölthető be. A pályázatok benyújtásának határideje: **2010. augusztus 13.** A pályázatok elbírálásának határideje: **2010. augusztus 23.** A pályázatok benyújtásának módja: postai úton. Tartalma: önéletrajz, iskolai bizonyítvány másolata, elérhetőség megjelölésével.

• Az Ágoston Művészeti Óvoda pályázatot hirdet 1 fő **kertész-karbantartó** állásra. Alkalmazási feltételek: minimum szakmunkás végzettség, büntetlen előélet, egészségügyi alkalmasság. A munkakör legkorábban **2010. szeptember 1-jétől** tölthető be. A pályázatok benyújtásának határideje: **2010. augusztus 13.** A pályázatok elbírálásának határideje: **2010. augusztus 23.** A pályázatok benyújtásának módja: postai úton. Tartalma: önéletrajz, iskolai bizonyítvány másolata, elérhetőség megjelölésével. (Cím: 1032 Bp., Ágoston utca 2/A.)

## 4 hét alatt angolul

Miért tanulna évekig?

Miért költene százazreket?

80 óra alatt stabil alapok, magabiztos beszéd tudás.

[www.playingenglish.com](http://www.playingenglish.com)

(06-1) 322-1537

## Újraindítják a játszócsoportot

# Több bölcsődei férőhely

**A Víziorgona utca 1. szám alatti épületben jelenleg 60 férőhellyel működik az Óbudai Egyesített Bölcsődék tagintézménye, valamint a Bárczi Óvoda-Vízi Tagóvodája. Az óvoda egyik részét idén nyáron elköltöztetik, így lehetőség nyílik az eredeti területének egy részén a férőhelyhiány miatt ideiglenes jelleggel megszüntetett játszócsoport újraindítására.**

A kisgyermekes szülőknek a játszócsoport szolgáltatása nagy segítséget jelent, hiszen a gyermek a szülővel közösen élheti át a kortársakkal való együttjátszás első közösségi élményét, valamint a szülők megtapasztalhatják, hogy problémáik sok esetben nem egyediek, sokan hasonlókkal küzde-

nek. A játszócsoport „házi-asszonya” kisgyermek-nevelési szakember, jó kapcsolatot alakít ki a családokkal, szakmai javaslataival segíti őket. A csoport a másként fejlődő kisgyermekek családjainak preventív lehetőségét is jelent egyes problémák korai felismerésében. A hely alkalmas terep a később böl-

csődébe kerülő kisgyermek beszkolátásának elősegítésére is. A játszócsoportba járó gyermek számára a bölcsődei beszkolátás folyamata, az anyától való elválás könnyebbé válik.

A játszócsoport újraindításáról szóló döntés kezdeményezése előtt az intézmény vezetése áttekintette az őszi bölcsődei nevelési évre felvett gyermekek és a férőhely hiányában elutasítottak létszámát. Békásmegyeren a rendelkezésre álló férőhelyek száma elegendő minden jelentkező kisgyermek felvételére.

A túljelentkezés a kerület közép-só területén, a Szerűskert utcai és az Arató Emil téri bölcsődében jelentős. Azok a szülők, akiknek a gyermekét férőhely hiányában nem vették fel az említett két bölcsődébe, Békásmegyeren, a Víziorgona utca 8. szám alatti bölcsődébe kérhetik felvételüket, mivel a legnagyobb, 100 férőhellyel működő bölcsődében még 10 hely van. Békásmegyeren tehát elegendő a bölcsődei férőhelyek száma, nincs igény újabb kialakítására.

## Projektindító a Pais óvodában

# Tehetségkutatás óvodapedagógusok körében

**A társadalmi Megújulás Operatív Programon belül pályázatot írtak ki „Országos Tehetségsegítő hálózat kialakítása - Magyar Géniusz Integrált Tehetségsegítő Program” címmel, melyre jelentkezett az Óvodapedagógusok Országos Szakmai Egyesülete is.**

Az „Óvodai nevelés a művészetek eszközeivel” címen beadott pályázat sikert aratott, 8 millió 353 ezer forintos támogatást kapott. Mivel a III. kerületben működő Napraforgó Művészeti Bázisóvoda (Pais Dezső utca sverves része) az egyesület tagja, úgy döntött a vezetőség, hogy a projektindító összejövetelt ebben a szép óvodában rendezzék. A pályázat céljáról, feladatairól *Somodiné Kiss Terézia* óvodavezető adott tájékoztatást.

- A pályázat célja fiatal, művészeti területeken tehetséges óvodapedagógusok felkutatása, tehetség-gondozása. Az elnyert összeg segítségével a következő feladatok várnak megoldásra. Szem-



léltformálás az óvodapedagógusok körében, tehetségkutatás a fiatal óvodapedagógusok között, a tehetségkutatás eredménye alapján az egyesületi tehetségpontokban művészeti műhelyek beindítása, a kiválasztott óvónők tehetséggondozása. Mindezek mellett a művészeti tehetségtérületek országos hálózatának kiépítése, a tehetséggondozás eredményeinek mérése, publikálása, terjesztése.

A projekt iránt nagy volt az érdeklődés, az előadásra vidékről, így Győrből, Kaposvárról,

Szegedről, Békéscsabáról, Táplánszentkeresztről, Hatvanból, Püspökladányból, Sátoraljaúj-

helyről is jöttek érdeklődők.

**Kép és szöveg:  
Lovas A.**



Fotó: ANTAL ISTVÁN

**Idén is megtartották a nemzedéki találkozót az Óbudai Gimnáziumban, ahová az egykori Martos Flóra Gimnázium, Szent Lujza Intézet, Cselka Intézet volt tanárait és tanítványait is várták**

„Legyen a zene mindenkié!”

# A Quimby nem vendég Óbudán - itthon vannak

Varga Liviussal, a Quimby frontemberével, énekesével július 21-én, az Óbudai Nyár programjában tartott koncertjük előtt beszélgettünk. Egyebek mellett az iránt érdeklődtünk, milyen szállal kötődnek a városrészhez, hol léptek fel az utóbbi időben és hogyan kerültek kapcsolatba a Nemadomfel Együttessel?

- Pörgős időszak kelős közepén léptek színpadra Óbudán. Angliában adtatok koncertet, nyári országos turnén vagytok, felléptek a Szigeten is. Hogyan fogadták előadásotokat a britek?

- London nagy álom volt nekem, hisz még sosem jártam arra, a zenekar pár tagja már igen, és sok fantasztikus dolgot meséltek róla. Az, hogy játszhattam is, maga volt a csúcspont. Két koncertet adtunk 300 ember befogadására alkalmas klu-



A Quimby, jobb szélén Varga Liviussal

bokban. Telt ház az első helyen és majdnem telt ház a másodikon. Hogy a britek mit szoltak nem tudni, mivel a közönség többségét a londoni magyar diáspóra adta. A hangulat viszont frenetikus volt. Jelenleg a nyári fesztiválszezon dübörög, és mellette nagy munka

folyik a Quimby műhelyében is. Gyúrjuk a következő nagylemezünk anyagát. Tavasszal már rögzítettünk pár számot, és szeptemberben ismét stúdióba vonulunk. Izgalmas, dolgos nyarunk van.

- Ha jól tudom, mind-egyikőtöknek van más mestersége is a zenészkedés mellett. Terhetekre van azért néha vagy tovább inspirál benneteket ez a rengeteg zenélés, fellépés?

- Dodi mester művészettanár és maga is képzőművész, Tibor szintén alkot mint festőművész, Mikuli Feri ezüstművész és ötvös, Szilárd és

Gerdesits Ferenc számtalan zenei projektben remekel, köztük saját produkcióikban, és én is sok mindenbe beleütöm az orromat. Persze vigyázunk, hogy ezek az elfoglaltságok ne menjenek egymás rovására. A fellépések is csak akkor lennének a terhünk, ha lélektelen nagyüzemmé válnának. Erre vigyázva igyekszünk megfelelő arányt tartani az alkotás, az előadások, melyek önmagukban is az alkotás pillanatai, és a töltődés között.

- Van személyes költődéseitek Óbudához?

- Óbudai lakos vagyok, imádom ezt a kör-

nyéket. Már a rómaiak is szerették, és biztos nem ők voltak az elsők. Játsoztunk már többször Óbudán, a Fő téren, a körülmények nagyszerűek voltak, a környezetről nem is beszélve, ami varázslatos. A Kobuci kertben felléptem az „A kutyavacsorája” nevű zenekarunkkal, a Quimbyvel pedig július 21-én. Csak jót tudok mondani.

- Hogyan kerültetek kapcsolatba a Nemadomfel Együttessel? Mi a véleményetek arról, hogy Óbudán valósulhat meg az ország első, fogvatékkal élő embereknek épített öko-lakóotthona?

- A Nemadomfel Együttessel először az interneten talákoztam, azonnal átjárt a jóérzés, és újra igazolódtam régi meggyőződésem, hogy a zene kifogyhatatlan örömforrás. Kodály Zoltán mondása jutott eszembe, ami az általános iskolánk egyik termének falára volt írva: „Legyen a zene mindenkié!” Példaértékűnek tartom a sérült emberek kezdeményezését, az önkormányzat vezetésének támogatását. Reméljük, sokan állnak majd a nemes ügy mellé!

(szeberényi)



Fotó: ANTAL ISTVÁN

**CHOPIN-EST.** A könnyűzenei mellett a komolyzenei koncertek is egyre nagyobb közönséget vonzanak az Óbudai Nyár programjaira. Szép példa erre a július 9-ei Chopinhangverseny a Fő téren, ahol az est szólistája, generációjának legtehetségesebb zongoristája, Balog József volt. Közreműködött a Duna Szimfonikus Zenekar



Fotó: ANTAL ISTVÁN

Balázs Fecó dalait élőben hallhatták a romantikus hangulatú Fő téren július 16-án

Fő tér  
július 30. 19.00

## Benkó Dixieland Band

Az 1957-ben alakult Benkó Dixieland Band idei éve ünnepi, Benkó Sándor 70 éves, és ezt különleges műsorral tesszük emlékeztetéssé. A világon az egyik legnagyobb magyar sikersorozatot felmutató zenekar az elmúlt évtizedekben hungarikum lett, számaikat az ismert közösségi oldalakon is rekordmennyiségű hallgatója élvezte. Ezekből a népszerű számaikból mutatják be a rájuk legjellemzőbbeket az Óbudai Nyár közönségének, ahol minden korosztály megtalálja kellemes kikapcsolódást.

A zenekar tagjai:

Hármás Vilmos zongora, ének  
Nagy Jenő bendzsó  
Novacevics Gábor dob  
Kelemen Zsolt bőgő  
Nagy Iván pózsa, ének  
Szalóky Béla trombita  
Benkó Sándor Klarinét, együttes vezető

### Esőben és napsütésben Benkó!

A Benkó Dixieland Band fellépése úgy tartozik az Óbudai Nyárhoz, ahárcsak a napsütés.

Bár ők akkor sem mondanak csütörtököt, ha az égiek nincsenek tekintettel a programokra. Tavaly esernyők alatt is zsúfolásig megtelt a tér a koncertjük alatt.

Ehhez elengedhetetlen, hogy olyan műsorral ruhkoljanak elő, ahol a nagy kedvencek mellett mindig akad újdonság, meglepetés, ami kimondottan a Fő téri közönségnek szól.

Ezúttal a műsor gerincét a jubileumi, „Hetven éves lettem” koncert adja legnépszerűbb számaival és Berki Tamás szólóival fűszerezve, és a „meglepetés” vendég Forgách László Papa-Fleigh lesz, aki trombitajátékával és énekletével járul hozzá a koncert sikeréhez.

Biztosan állíthatjuk, igazi jam-hangulat várható a Fő téren.



Symbol Art Galéria  
Budapest, Bécsi út 56

## Filp Csaba festőművész kiállítása

Megtekinthető augusztus 15-ig naponta 12-19 óráig. Látogatását kérjük, előre jelezze a +36 30 394 0680-as telefonszámon.

Filp Csaba: „Mivel minden szimbólum jelenti önmaga ellentétét is, így a koponya az almát, illetve az alma a falát is. Így a romlatlan zöldecs, gyümölcs magában hordozza az engesztelést, a fonyjadést, a romlást. Itt kifordított szimbólumok vannak, nem halmozza a megszokottat. A vanitasos „fel a fejet” vezényszó helyett itt „le a fejet” hangzik vidáman és harsányan. Morakézó festészet ez pikantériával, és bizonyos óbudai. Irány-é érzékenységgel. A közönség luxusát festi és ünnepivé teszi a répat, mellyel élve bontolja tömegtermelésünket és egy új minőséget szüblimál.” (Kövös Zoltán)



### Gyűjtés az árvízkárosultak javára



A gyűjtés nem ért véget: a tárgyi adományokat továbbra is az Óbudai Kulturális Központ hízában várjuk, de az Óbudai Nyár kezdete óta lehetőség van pénz adományozására is, mivel minden program helyszínén gyűjtő-táblákat helyeztünk el. Átutalással az alábbi számlaszámra küldhetik adományukat: 12010367-01055459-00200005.

Kérjük, segítsék velünk együtt az árvízkárosultakat.

# Óbudai Nyár

# 2010

www.obudainyar.hu

10 év  
11 helyszín  
58 program



## Színház a Zichy-Kastély kertjében

Óbuda, Fő tér

Huszka Jenő – Bakonyi Károly – Martos Ferenc:  
Bob Herceg



augusztus 2., hétfő 20.30, augusztus 3., kedd 20.30, (esőnap: augusztus 4.)

Regényes operett 3 felvonásban

A Turay Ida Színház előadásában

Jegyr: 3900 / 3000 Ft

„Londonban, hej, van számos utca...” – és ezeket az utcákat járja éjelenként álruhában mulatozva György herceg, az angol trón várományosa, akit az utca népe csak Bobnak szólít. Szerelme, a szegény, de annál gyönyörűbb Annie, az anyakirálynő már kiszemelte György számára a leendő feleséget az udvarban, Annie kezére pedig a bugyuta borbély ácsingózik. „Te más világban, én más világban” – szánjal a szomorú dallam és mire a függöny leegördül, lidenül: legyőzi-e a rangkülönbséget a szerelem?

A királynő Bencze Ilona Jászai Mari-díjas

György herceg, a fi a Sövegjártó Áron

Annie, Tom apó leánya Ráósi Anita

Pomponius, a herceg nevelője Mikó István Jászai Mari-díjas

Viktória hercegnő Vásári Mánika

Lord Lancaster, gárdakapitány Lakóth Róladár

Hopmester Bozsó József

Mary Pickwick borbély Krisztina

Tom apó Nagy Gábor

Plumpudding, borbély Gyón Péter

Gipsy, tészeres Benkő Péter Jászai Mari-díjas

Pickwick, korcsmáros Zsolnay András

Harangzó Beszterczey Áttila

Elsie, Annie barátja Tébi Márta

Udverhölgyek Magyar Timea, Szabó Anikó

Továbbá: katonák, udvarhölgyek

Közreműködik a Váci Szimfonikus Zenekar.

Szenikus Hrisztovics Sándor

Jelmez Gyarmathy Ágnes

Rendezőasszisztens Simon Andrea

Operett Szabó Anikó

Táncrendező, koreográfus: Bozsó József

Rendező Pinczés István

Jászai Mari- és Uchimura-díjas

## Szirmai-Bakonyi-Gábor: Mágnes Miska



augusztus 21., szombat 20.30

augusztus 22., vasárnap 20.30

(esőnap: augusztus 23.)

A Turay Ida Színház előadásában

Jegyr: 3900/3000 Ft

A Mágnes Miska a magyar operett iradalm egyik legismertebb műve. A levdészfűből lett monoklisz ur és a finom grófnővé előléptetett cselédlánny mulatságos története mindig nagy sikert aratott.

Jegyek válthatók elővételben az Óbudai Kulturális Központban.

## Óbudai Múzeum és Könyvtár

### Óbudai Múzeum

1033 Budapest Fő tér 1., tel.: 250-1020

www.obudaimuzeum.hu, titkarsag@obudaimuzeum.hu



### Lengyel hercegnő – Magyar királyné

Időszaki kiállítás az Óbudai Múzeumban

„Az Úr 1343. évében Lajos király anyjának, Erzsébet királynénak adományozta Óbuda városát, amelyet a fenséges anyakirályné határozott elképzeléssel irányított. A lengyel I. (Lokietek) Ulászló lánya megszűzte került szülőföldjéről, de I. Károly (Károly Róbert) magyar király feleségként, királyi sarjak édesanyjaként ő maga is résztvevője, befolyásolója lett a magyar történelmeknek. A visegrádi királytalálkozó háttérzsongja, az óbudai klarisszák jövevénye, megannyi művészet

pártolója. Műveltsége, határozott jelleme tette Óbudát a Királyné Városává, a királynék városává...”

### „Óbuda – Egy város három arca”

– az Óbudai Múzeum új állandó kiállítása

Az interaktív elemekkel gazdagított látlat Óbuda történelmének három jelentős korszakát, három egymástól markánsan elkülöníthető arcát, a középkori királyi, királynői székhelyet; a Zichy korszaktól a szanálásig tartó kort, valamint a város mai arcát, a panelvilágot eleveníti meg. A kiállítási egységeket a macskaköves óbudai utca köti össze.

A múzeum új, szentlélek téri bejáratánál augusztustól „Kastély Kávező” is várja vendégeinket.

Belépődíj: teljes ár: 800 Ft, kedvezményes: 400 Ft, családi jegy: 2000 Ft.

A múzeum keddtől vasárnapig, 10 és 18 óra között látogatható.

Minden hónap első szombatján a látogatás ingyenes!

### Platan Könyvtár

1031 Budapest, Arató Emil tér 1.

tel.: 368-7090

e-mail: platan@kzski.obuda.hu

web: http://www.platankonyvtar.hu



Nyári rövidített nyitva tartás

2010. június 14-től augusztus 29-ig:

hétfő: 14-18, kedd: 14-19, szerda: zárva, csütörtök: 14-19,

péntek: 14-18, szombat: zárva

2010. július 5 - július 18. között könyvtárunk zárva tart.

### Csillaghegyi Polgári Kör Egyesület

1039 Budapest Mátyás király út 77.

e-mail: csillaghegyiek@gmail.com

honlap: www.csillaghegyiek.eoldal.hu, www.csillaghegy.info

Fogadóóó: minden hónap második csütörtökén 17-19 óráig a Csillaghegyi Közösségi Házban. Minden programunk ingyenes.

Szerdánként 9h 3-1-2 kínai meridán gyógytorna Dr. Eöry Ajándok tanítványainak vezetésével.

10-12h CSIPKE Műhely kézműves foglalkozása és Helytörténelmi kör.



1036 Budapest, Kiskorona u. 7.  
Telefon: 250-0288  
www.obudaitarsaskor.hu  
www.jegymester.hu

## SZÍNHÁZ A KERTBEN

Július 28., 29., 30., 31.,  
augusztus 4., 5. este 8 óra  
Esőnapok: augusztus 1., 2., 6. este 8 óra

### KOMÉDI FRANC EZ? GOLDONI: A LEGYEZŐ

Rendezte és a főszerepet játssza: **MI**

**Cserna Antal**  
**Felhőfi Kiss László**  
**Lux Ádám**  
**Mertz Tibor**  
**Simon Mari**  
**Szalay Kriszta**  
**Szerémi Zoltán**  
**Tóth József**

Ez az előadás a fantázia szüleménye, az eredeti darabhoz való bármilyen hasonlóság a véletlen műve.

A nyolc alkotó ember kiválva a színházi struktúrából **KOMÉDI FRANC EZ?** néven 1990 nyarán Szentendrén mutatkozott be először. 1991 nyarán Goldoni-előadásukkal nemcsak korszakalkotó színházat hoztak létre, hanem útjára indítottak egy új nyári játszóhelyet is – az Obudai Társaskör kertjét –, mely azóta számos sikeres előadást jegyez.

A húsz évvel ezelőtti csapat újra összeáll, hogy napjainkhoz igazítva ismét eljátsszák nagy sikerű előadásukat régi és új közönségüknek.



Belépőjegy: 3000 Ft



## HANGVERSENYEK A KISCELLI MÚZEUM UDVARÁN

Augusztus 23., hétfő este 8 óra

Esőnap: 24., kedd este 8 óra

### LISZT FERENC

### KAMARAZENEKAR

Művészeti vezető: **ROLLA JÁNOS**

### PASZTIRCSÁK POLINA szoprán



Pasztircsák Polina operaénekesnő Bikfalvy Juliánál tanult, majd Olaszországban a neves művésznő, Mirella Freni növendékeként folytatta tanulmányait. Jelenleg a Szegedi Nemzeti Színház *Bohémélet* produkciójában Mimi szerepét énekli. 2009-ben világraszóló sikert ért el Genfben, a legnagyobb énekversenyek egyikén: az első díjon túl mindhárom különdíjat – köztük a közönségdíjat is – a fiatal szoprán nyerte.

A Liszt Ferenc Kamarazenekar Mozart-estjén a művésznő két nagyobb lelegzetű koncertáriát énekel.

Belépőjegy: 3000 Ft

## Polaris Csillagvizsgáló

1037 Budapest, Laborc u. 2/C.  
http://polaris.mcse.hu, http://www.mcse.hu  
tel: 240-7708

A Polaris Csillagvizsgáló szakköre - akadémia a csillagvizsgáló - nem tart nyári szünetet, csütörtökönként 18 órától várjuk a csillagászat iránt érdeklődő fiatalokat (elsősorban a 14-19 éves korosztályt) és azokat, akik fiatalnak érzik magukat... A szakköri foglalkozások során a csillagászat és az űrkutatás aktuális témáival foglalkozunk, a tapasztaltabb szakkörösök kiselőadásokban mutatják be ismereteiket és bekapcsolódhatnak a távcsöves bemutatókba és a megfigyelőmunkákba.

A nyári szakköri foglalkozásokat Tóth András vezeti. Jelenkezés a polaris@mcse.hu címen, illetve személyesen, a csütörtöki szakkörökön.

Használd ki te is a szünidőt, csillagászokdj a Polarisban!

## Liliputi Klub az óbudai Textilmúzeumban

1036 Budapest, Lajos u. 136-138.  
Információ: info@liliputi.hu  
Tel: (7) 951-5428, Web: www.liliputi.hu/klub

### Keddenként

10.00 - 11.00: Babamasszázs tanfolyam Gregor Judit nemzetközi babamasszázs oktatóval, utána kötetlen beszélgetés a szaktanácsadóval.

12.00 - 13.00: Babahordozás tanácsadás, hordozó kökszöszés.

### Szombatonként

10.15 - 11.00: Icirí-Picirí Játszóház Ungár Andrea Virág óvodapedagógussal.

10.00 - 14.00: Kézműves foglalkozás Jung Rita és Tamás Emese művészeti pedagógusokkal.

11.00 - 14.00: Játszóházak.

10.00 - 14.00: Bio-büfé és kávézó.

## Magyar Máltai Szeretetszolgálat

1033 Budapest, Árkád u. 32.  
Tel.: 368-8760, 06-30456-0719  
e-mail: budapest@malta.hu  
web: www.malta.hu

Nyitva munkanapokon 8-16 óra között.



### KERÉK UTCA

**Kézműves foglalkozás**  
szendétként 10.00 órától  
**Sportdepután**  
augusztus 5-én (csüt.) 15.00

### Kirándulás

**a NOE Állatmenhelyre**  
augusztus 14-én (szombat)  
9.00 órától

### HUSZTI ÚT

**Kézműves foglalkozás**  
szombatonként 14.00 órától  
**Társas délután**  
csütörtökönként 15.00 órától

### LAJOS UTCA

**Kézműves foglalkozás**  
augusztus 19-én (csütörtökön)  
14.00 órától  
**Társas délután**  
augusztus 4-én (szombat)  
15.00 órától

### ZEMPLÉN UTCA

**Zenébölcsei**  
hétfőnként 10.00 órától  
**Kézműves foglalkozás**  
csütörtökönként 16.00 órától

### GYŰRŐ UTCA

**Kézműves foglalkozás**  
szendétként 15.30 órától  
**Anyukák kézművese**  
pontos időpontjairól érdeklő-  
jenek a helyszínen

### SILVÁNUS SÉTÁNY

**Kézműves foglalkozás**  
péntekenként 16.00 órától  
**Babmasszázs**  
szendétként (bejelentkezéssel)

### SOLYMÁR UTCA

**Kézműves foglalkozás**  
augusztus 17-én (kedden)  
15.30 órától

## KÖBUCI Budapest kert

1033 Budapest, Fő tér, Zichy-kastély kertje  
nyitva tartás: hétfőnap 16.00-04.00, hétfőigén 10.00-04.00  
www.kobuci.hu

július 27.	Charlie
július 28.	Kerekes Band
július 29.	Paino Graszt utána táncház
július 30.	Besh o droM, Szabó Balázs Band
július 31.	Élias Jr.
augusztus 01.	esőnap: Kerekes Band, Besh o droM
augusztus 02.	városi rendezvény, 22h-ig zárva
augusztus 03.	városi rendezvény, 22h-ig zárva
augusztus 04.	városi rendezvény, 22h-ig zárva
augusztus 05.	Underground – jótékonyági buli
augusztus 06.	Harcosa Veronika, Tárkány Művek
augusztus 07.	Davidson Band, Barabás Lőrinc Eklektic
augusztus 08.	mozi
augusztus 09.	Preszy és a Parola
augusztus 10.	Egy Kiss Erzsébet Zene

Belépés díjtalan!

# Cafe Puerto

**Péntek – Szombat**

Hétfő Budapesten az egyetlen szabadtéri SALSA szórakozóhely minden pénteken és szombaton! Tökéletes karibi-latin helyszín, bangolatt Happy hours: 21-23-ig 50% kedvezmény a vacsora és a legkevesebb koktélok árától!

21.00-03.00  
**KOKTÉL-  
AKCIÓ**

A leggyorsabban  
szállók 50%  
kedvezményrel  
kapható!





### Dj Alan from Peru

Óbudai (Hajógyári) Sziget, a bejárati köhid után balra az első szórakozóhely!  
Nyitva minden pénteken és szombaton 21.00-04.00-ig! **Díjtalan belépés mindkét napon!** Karaoke, vacsora- és játéklehetőség a szomszédos Puerto Lounge-ban egész éjszaka! Díjtalan partibuszok közlekednek minden pénteken és szombaton az Óbudai (Hajógyári) Szigetre! Indulás a Nyugattól és a Széna térről! | Infoline: +36.30.408.80.30 | www.cafepuerto.hu



## ÓBUDAI SLÁGER TERASZ

### Minden pénteken és szombaton!



Budapest egyetlen olyan szívesen szabadtéri szórakozóhelye, ahol szombatmúltáig mentesen, igazán hűvös zenékre mázthatsz önéletről ismert, hangulatos külföldi számok, de elsősorban kétébéd magyar zenék az éjszaki 30 évből – mert itt köztudott a jélede stámt! Próbáld ki az éjszaki, amikor hátbékék 100% résztvevővel együtt önkéled kedvezt szavádát!

**Belépés: Hölgyeknek díjtalan, Uraknak 1000 Ft.** | Budapest, Óbudai (Hajógyári) Sziget. | Nyitva: pénteken és szombaton 22.00-04.30-ig! | Vacsoralehetőség! Díjtalan partibuszok a Nyugattól és a Széna térről minden pénteken és szombaton! | További részletek: [www.slagerparty.hu](http://www.slagerparty.hu) | Tel.: +36 30 408 8030

# Kispál és a Borz búcsúkoncert, Cseh Tamásra emlékeznek

Tizennyolcadik alkalommal indulhatunk tömött sorokban **augusztus 9-e és 16-a** között a Hajógyári-sziget felé, ahol a kedvenc fesztiválunk megannyi izgalmas programot ígér számunkra, legyen az egy nagyszínpados világsztár vagy egy kisebb helyszínen bemutatott izgalmas produkció, válogathatunk a különböző zenei stílusokból, kaphatunk izelítőt a kulturális műfajok egyéb válfajaiból is.

## Sár- és áradásmentes sziget

A nagy esőzések és áradások remélhetőleg kevésbé nehezítik majd meg az idei kulturális esemény lebonyolítását.

*Gerendai Károly*, a Sziget Fesztivál főszerzője nem fél attól, hogy a sár és a belvíz megnehezíti a rendezvényt - feltéve, ha nem érkezik újabb árhullám. A főbb útvonalakat már évek óta járólappal borítják le, a sáros területeket homokkal szórják majd fel. A nagyszínpad környékén megoldották a vízelvezetést, parkosítják is a területet, így nem alakul majd ki egybefüggő sártenger (mindez függ a csapadéktól is).



## Mínusz egy és nulla: búcsú- és emlékkoncert

Idén is lesz mínusz egyedik nap, ahol Kispál és a Borz búcsúkoncerttel, míg a nulladik napon egy megakoncert sorozattal, illetve a Reggae és Ska ünnepével, Cseh Tamás emlékkoncerttel, egy harmadik helyszínen pedig a magyar jazzélvonal és nemzetközi sztárok fűziójával is találkozhatunk.

A Sziget szervezői korábban már bejelentették, hogy egy majd három órás Kispál és a Borz búcsúkoncerttel indul az idei fesztivál a

mínusz egyedik napon, azaz augusztus 9-én.

A nulladik nap jön a megakoncert: a Nagyszínpadra várják a hazai és nemzetközi reggae/ska élet sűrűjét, ahol a Reggae és Ska nagy ünnepén lesz egyebek mellett Skatalites, Wailers és UB40 koncert, míg a Világzenei Nagyszínpadon a hazai világ- és rockzene élvonala tiszteleg Cseh Tamás emléke előtt egy majd öt órás koncerttel augusztus 10-én.

## Nagyszínpadok - aktuális sztárok, nagy visszatérők, nagy ígéretek

A műfaji sokszínűség a Sziget egyik védjegye

a nemzetközi porondon. A változatos kínálat mellett szempont a szervezőknek, hogy a programok megfeleljenek az aktuális elvárásoknak, így hívtak olyan fellépőket is, akik a nemzetközi fesztiválpordon aktuális fő fellépői. Másrészt a hazai közönség kedvenceit is felsorakoztatják: lesznek olyan csapatok, melyek már bizonyítottak a Szigeten és sokan kérték őket. Mindezeket túl évek óta vállalt céljuk a szervezőknek, hogy bemutatssanak olyan produkciókat a közönségnek, melyeket kevésbé ismerhetnek, viszont a nemzetközi szinten már egyre nagyobb teret vívnak ki maguknak.

A korábbi sztárok, mint a Muse, Iron Maiden, a Faithless, a Thirty Seconds to Mars, Kasabian, The Hives

mellé újdonságként érkezik a Nagyszínpadra a Madness, Papa Roach, Billy Talent és a Public Image Limited formációja is.

A Világzenei Nagyszínpad 2010-ben jelentős betekintést enged a Kelet-európai világzenei színtérbe is, mindemellett persze a magyar világművészek is fellépnek a Szigeten.

Az idei Szigeten a metalrajongók ismét megkapják a magukét az MTV Headbangers Ball Színpadon, ahol a fellépők közt lesz az Ill Nino egyenesen az USA-ból, a finn Children of Bodom, vagy találkozhatunk a The 69 Eyessel, illetve az angol Skindred csapatával augusztus 11-én és 12-én.

Az elektronikus zene kedvelőit várja a Party Aréna sátor, ahol világsztárok live-actjeit élvezheti a nagyerdemű. Köztük a DJ Shadow, a Simian Mobile Disco, a Gotan Project, Calvin Harris vagy az Infected Mushroom parádéját.

Új sátrat kap idén a A38-Wan2 színpada, melyen szintén lesznek aktualitások - nagy öregek és feltörekvő csillagjelöltek is. Többek mellett itt lép fel a Gorillaz Sound System, Nina Hagen, Charlie Winston, az Ez3kiel, a Bad Religion, a Vive la Fête, a Major Lazer, a Yeasayer vagy a Zagar.

**Mezei Péter**

## „Kérj pénzt a nagytól, és tartsd meg a felét” - kedvezmények

Idén is, csak úgy mint tavaly, a MEEK és a Sziget Kulturális Szervezőiroda összefog, hogy visszahozzák a kezdetekben elindított diáksziget hangulatát és mondanivalóját. Ezért a diákok akár féláras hetijeggyel is ki-juthatnak, hogy így „erősítsék” a magyar fiatalok részvételét a fesztiválon. A későn induló bulizni vágyók 21 órától féláron válhatnak majd napijegyet a rendezvényre. Ez évben is fizethetünk Üdülési és Művelődési Csekkkel, illetve Sodexo Kulturális Utalványokkal.



## Bővül a hazai értékeket bemutató paletta

# Műfaji sokszínűség a Sziget nemzetközi „védjegye”

- Miben tér el az idei Sziget Fesztivál az eddigiektől? A programok tekintetében történt-e koncepció-váltás? - kérdeztük Gerendai Károlytól, a Sziget Kulturális Szervezőiroda ügyvezető igazgatójától.

- A Sziget programstruktúrája nagy vonalakban évek óta változatlan, lényege a műfaji sokszínűség. Ez a változatosság a Sziget nemzetközi „védjegye”, ezen nem is kívánunk változtatni. Persze minden évben igyekszünk érdekes, izgalmas, egyedi programelemeket beilleszteni a „nagy struktúrába”. Például a tavaly bemutatkozó Hungarikum falu nagy sikerén felbuzdulva, idén tovább bővítjük a hazai értékeket bemutató palettát.

### Fejlesztések a Szigeten

- Milyen fejlesztéseket végzett a szervező iroda a Hajógyári-szigeten?

- Az elmúlt közel két évtizedben folyamatosan igyekeztünk a Hajógyári-sziget állagát karbantartani, illetve javítani. Sajnos ezzel párhuzamosan, a terület nagy részének tulajdonosa, a Fővárosi Önkormányzat és a kezelő kertészeti vállalat, egyre kevesebbet fordítottak a terület rendbentartására. Igyekeztünk sikerét igazolja egy tavalyi szakértői anyag is, mely szerint a Hajógyári-sziget közterületeinek állapota és a terület infrastruktúrája az elmúlt évtizedben határozottan javult, és ez a ráfordításainknak köszönhető. Hiszen túl azon, hogy minden évben a fesztivál után természetesen rehabilitáljuk a környezetet, számos felújítást is végeztünk, például a csatorna- és vízrendszerben, a gyalogutak minőségében, az elektromos hálózatban. Az elmúlt 18 évben a közparkként használható területek mé-

retét saját költségünkön majdnem megdupláztuk.

Persze a beruházások a mi érdekeinket is szolgálják, akár a plusz kempingterületek, akár a jobb infrastruktúra, de az év 50 hetében a köz számára hasznosulnak a ráfordításaink. Itt mégegyszer hangsúlyozom, nem a rendezvény okozta környezeti károk helyreállításáról beszélek, hiszen az a lehető legtermészetesebb elvárás felénk, hogy tegyünk rendet magunk után, hanem azokról a beruházásokról, amelyek a terület általános állapotát javítják. Ezekre az elmúlt 18 évben több mint 200 millió forintot fordítottunk. Azt például kevesen tudják, hogy összességében majd' 6 ezer köbméternyi, több évtizedes, még a '70-es és a '80-as években lerakott építkezési és egyéb kommunális szeméthől álló szeméthalmozatot szállítottunk el, rendbetéve ezzel egy igen nagy részt a szigeten, illetve megtisztítottuk a teljesen elhanyagolt és sajnos főleg



lában is igyekeztünk élen járni, a szivattyúzástól a fertőtlenítésig számos költséget és munkát átvállaltunk, az illetékesektől. Az sem köztudott tény, hogy a szünyogirtások egy jelentős részét is mi finanszírozzuk, sőt több alkalommal végeztünk kullancsirtást is. Sajnos a szigetre, a téli időszakban előszeretettel érkeznek terepjárós vandálok, akik nagy károkat

és megemelttük a saját költségünkre a sziget körül a gátat, ennek eredményeként szerencsére idén nem került víz alá az egész terület.

Homokzsákokkal is tovább erősítettük a védműveket. Néhol sajnos átszivárgott a gát alatt a víz, ezért a budai oldalon egy nagyobb tó is keletkezett, ennek gyors eltávolításához is hozzájárultunk. A III. ke-

azonban sajnos jelentős részben a vandálok áldozataivá váltak évközben. Az elmúlt időszakban arról kezdtünk egyeztetni a terület vezetésével, hogy a fővárost is bevonva jó lenne egy háromoldalú megállapodásban biztosítani az együttműködést, hogy gondosabb gazdái lehessünk a területnek.

### Zajszint, parkolás

- A fesztiválra nem látogató, de annak környékén élő óbudaiak mire számíthatnak a zajszint, a parkolás, illetve az eseményt követő rend tekintetében?

- A visszajelzésekben úgy látjuk, hogy a környező lakókat már nem zavarja annyira a Sziget, sőt talán büszkének is arra, hogy egy ilyen jelentőségű multikulturális esemény zajlik kerületükben. A jó viszony megerősödéséhez persze kellett az az erőfeszítések, amiket a környék rendjének megőrzése, a közlekedés koordinálása és a zajszint csökkentése terén végeztünk. Idén is igyekeztünk a lakosok meglegedésére szervezni a fesztivált úgy, hogy minél kisebb mértékben érzékeljék annak hatásait. A zajszökkenés területén a legmodernebb, szabadtéri fesztiválokra alkalmazható hangcsillapító eszközöket használjuk, de továbbra is a szabadtéri programokat csak 23 óráig tartjuk. A parkolás kérdését azzal tudjuk orvosolni, hogy egyrészt mindenkit kérünk, ne jöjjen autóval, másrészt több nagy üzemen területen is ideiglenesen fizető parkolókat hoznak létre a bejárat közelében. A környező utcákban külön takarítást finanszírozzuk, a HÉV-től a bejárárhoz vezető szakaszon biztonsági őrköt alkalmazunk, és wc-eket, szemetéseket helyezünk el. Egyszerűen, amitőlünk telik, igyekeztünk megtenni. **Sz. Cs.**



hajléktalantanyaként működő galériaerdőt. Jelentős tereprendezéseket végeztünk, amelyek miatt ma már lényegesen kevesebb a területen a sár egy-egy nagy eső után. Az elmúlt évtizedben több árvíz is sújtotta a szigetet, ezek után a terület helyrehozata-

kozoknak a talajban, ezek nyomait is mi szoktuk eltüntetni, de az autóponton meletkező kátyúkat is mi szoktuk kijavítani.

### Árvízi védekezés

Idén az árvízi védekezés volt a kiemelt feladat. Néhány éve megerősítettük

területi Önkormányzattal kötött megállapodás alapján két éve megépítettük a gát közvilágítását és a körbe futó utat rendbe rakattuk, szegélykövezzük és futásra alkalmas aprókavicscsal és földdel feltöltve. Emellett padokat, szemetéseket helyeztünk ki, amelyek

## Szolgáltatás

■ **Gázszerelv, cirkók,** konvektorok, vízmelegítők javítása, szervizelése. 0-24 non-stop garanciával. Tel.: 06-20-342-55-56

■ **Tévéjavítás azonnal!** (Orion, Videoton, Grundig, ITT- NOKIA, Nordmende, Vestel, Schneider) Tel.: 06 (20)471-8871

■ **Költöztetés, lomtalanítás,** áruszállítás, csomagolás, bútorszerelés, fuvarvállalás. Ingyenes felmérés. Tel.: 06 (20)972-0347, 403-9357, 06 (30)589-7542

■ **Óbudai Hűtőgépszerviz!** Hazai, külföldi hűtőgépek fagyaszók javítása 35 éve a kerületi lakosok szolgálatában. (Ingyenes kiszállítás). Várhídi Gábor. Tel.: 250-0921, 06(20)972-5032

■ **Óbudán, Budán** non-stop hűtő, fagyaszók, automata mosógép szerviz. Javítás esetén ingyenes kiszállással, garanciával 3 órán belül. Tel.: 06(20)928-7507, 368-0864. Kovács Sándor

■ **Hűtőgépszerviz Óbudán!** Megbízhatóság, szakértelem több évtizede. Kelényi Imre, Keve utca 21. Tel.: 242-6823, 06(30)931-3686

■ **TV-Videó szerviz.** Díjtalan kiszállítás, Bőjtös Vendel és ts. Cím: Kabar utca 6. Nyitva: h-p 9-től 17 óráig. Tel.: 244-3998

■ **Tv-, LCD,** javítás, kiszállással, hétfőig is. Rákóczi u. 10. Tel.: 769-2524 Samsung, LCD, Plazma Outlet

■ **Konténerek olcsón,** sitt, hulladékszállítás 4-10 köbméteres lenyitható konténerekkel, kézi-gépi rakodással, lomtalanítás kedvezményekkel! Tel.: 06(30)948-4000; www.kontenerexpress.hu

■ **FÉG gázkészülékek** szakszervize. Javítás, felújítás garanciával. Adás-vétel, ingyenes kiszállítás. Tel.: 244-5577, 06(30)429-2991

■ **Redőnygyártás műhelyáron!** Relaxa-készítés, javítás, szalagfüggöny, három munkanap alatt. Tel.: 370-4932

■ **Villany szerelés azonnal!** Hibaelhárítástól a teljes felújításig. Petrás József villanyszerelő mester. Tel.: +36(20)934-4664, 246-9021. ELMŰ által minősített vállalkozás.

■ **Redőnyszerelés, javítás,** gurtncsere, párkányok, szűnyogháló, harmonikaajtó, relaxa, szalagfüggöny szerelése. Tel.: 06-20-321-06-01

■ **PC-, laptop** szerviz azonnal! Ingyenes kiszállítás Budapesten. www.fmrkft.hu 06/20-998-0928

■ **Szobafestést, mázolás,** tapétázást vállalunk garanciával. Tel.: 0620-472-2509

■ **Lakatosmunkák: Hideghajtással** díszített és egyéb védőrácsok, lépcsők, korlátok, kapuk, kerítések készítése, javítása. Tel.: 06(20)921-0073; 243-3297

■ **Társasházak, Lakásfenntartó** Szövetkezetek teljes körű képviselése, üzemeltetése. Kizárólag könyvelés is! Referenciák, 19 éves működés a III. kerületben. Tel.: 367-1373; 367-1853

■ **Redőny relaxa** javítás azonnal legolcsóbban! Új készítése 20% kedvezményenye! Tel.: 06(70)341-9489

■ **Víz, gáz,** fűtőszelvény, duguláshárítás, ingyenes kiszállítás, pénztárcabarát árak, minőség és garancia. Hívják a 06(20)804-0689 telefonszámot!

■ **Felújítunk-építünk!** Házat, lakást, irodát, konyhát, fürdőszobát! Csempeburkolás, kőművesmunkák, szobafestés, parkettás munkák, gipszkartonozás, lambériázás, villanyszerelés, vízszelvény anyagbeszerzéssel! Határidőre, garanciával! Tel.: 06(30)960-4525 www.mindentegykezen.hu

■ **Vízvezeték-szerelés** nonstop! Mosógépek, mosogatógépek bekötése, mosdók, csapok, kádak cseréje garanciával! Vízoraszterelés ügyintézés! Tel.: 06(30)954-9554

■ **Duguláshárítás Non-stop,** csatormaszerviz garanciával. Tel.: 240-8113, +36(20)335-3411, 06(30)912-9017

■ **Ingyenes, gyors,** teljes körű hitelügyintézés, hitelkiváltás. Hívjon most. Tel.: 06(30)279-6573

■ **ÓBUDAI GYORSSZERVIZ VÍZ-, GÁZ-, VILLANYSZERELÉS, GÉPI DUGULÁSELHÁRÍTÁS, JAVÍTÁS, TELJES KÖRŰ KIÉPÍTÉS. NON-STOP 0-24 GARANCIÁVAL.** Tel.: +36-20-342-55-56

■ **Burkolás! Fürdőszobák,** konyhák, WC-k burkolását, kőművesmunkáit, csempe javítását vállalom. Tel.: 06(30)341-3423, 367-2869

■ **Szobafestés, mázolás,** tapétázás tavalyi árakkal, minőségi kivitelben, garanciával. Ingyenes felmérés: Telf.: 06(30)272-3909

■ **Ajtó-, ablakdoktor,** Horváth Ákos mindenféle ajtókat, ablakok illesztése, javítása, zárák cseréje (pl.kétszárnyú ablak zárszerkezetének cseréje), szigetelése garanciával. Felmérés díjtalan! Tel.: 368-3604, 06(70)550-0269

■ **Lakásfelújítás! Szobafestés,** mázolás, tapétázást ingyenes takarítással, parkettalakerást, -parkettacsiszolást, parkettajavítást, vízgáz-gipszkartonszerelést, csempézést, villanyszerelést vállal kisiparos garanciával. Tel.: 202-2505, 06(30)251-3800

■ **Festés, mázolás,** tapétázás magánszemélyeknek, társasházaknak garanciával. III kerületben kedvezmény! Tisztaság, pontosság! Ingyenes kiszállítás! Tel.: 256-4425, 06(20)994-7726

■ **Vízszelvény, gyorsszolgálat,** csőrepedés javítása, műszeres csőrepedés keresés, kamerás csatornavizsgálat, duguláshárítás, garanciával, hétfőig is. Tel.: 06(30)914-3588

■ **Fuvarozás, költöztetés** megbízhatóan, olcsón 2 és 4 t-ig vidékre is, rakodással. Kerületieknek kedvezmény. Tel.: 405-5889, 06(30)996-4538

■ **Fürdőszobák, konyhák** felújítása, átalakítása! Csempeburkolás, kőművesmunkák, vízszelvény! Anyagbeszerzéssel, garanciával! Tel.: 06(20)961-6153

■ **Klíma telepítés,** gáztöltés, karbantartás. Tel.: 06(30)962-4483

■ **Víz-gáz-központifűtés** szerelés, javítás, biztonságtechnikai és energetikai felülvizsgálata, tanácsadás, megoldások. Iparos, 35 éves gyakorlattal. Tel.: 06(20)423-5812

■ **Zárszerviz: ajtózárok,** hevederzárok árusítása, felszerelése, javítása, nyitása. Tel.: 242-1389

■ **Festés, mázolás,** tapétázás, gipszkartonszerelés, burkolás, parkettás munkák magánszemélyek, közületek részére. Tel.: 06(30)212-3308

■ **Kertépítés, kertfenntartás.** Minden, ami a kerttel kapcsolatos. Tervezés, kivitelezés, tanácsadás. Öntözőrendszer építés, térburkolás. Referenciákkal. Tel.: 06(20)378-4632, e-mail: prokret@gmail.com

■ **Kert-telekrendezés,** favágás, metszés, permetezés, gyepezítés, térkövezés, kerítések építése, javítás. Egyéb kertészeti-kőműves munkák. Mob: 06(70)422-9445; Tel.: 786-5872; Fax: 785-7344;

■ **Rács, kerítés,** korlát, lépcső, kapu-automatizálva, redőny, napellenző, rovarháló. Tel.: 06(70)278-1818

■ **Asztalos vállal:** ajtó, ablak illesztést, zárszerelést, küszöb készítést, szigetelést, mázolás, lambériázást, pántok, zsanérok cseréjét, bútorok készítését javítását, felszerelését, fal-fűrészt. Tel.: 251-9483; 06(20)381-6703

■ **Automata mosógépek,** mosogatógépek, szárítók, villanybojler, villanytűzhelyek javítása. Hétfőig is hívható. Tel.: 243-8490, 06(20)947-0774

■ **Lakatosmunkák mindenneműt** vállalok. Zárszerelést, védőrács, rácosajtó, korlát, galéria, kerítés, kapukészítés, javítás. Tel.: 705-0511, 06(20)9424-943

■ **Ruha szerviz** és Méretes Szabóság Bécsi úton. Tel.: 240-7140, 06(20)942-3741

■ **Parkettacsiszolást, lakkozást,** javítást, szegélyléceztést, lerakást vállalok. Barabás Jenő kisiparos. Tel.: 349-4899, 06(70)280-0479

■ **Öntözőrendszerek tervezését,** telepítését vállaljuk garanciával, 10 éves tapasztalattal, valamint már meglévő rendszerek átépítését, folyamatos szervizelést, téliesítést. Tel.: 06(30)203-4109

■ **Klímaszerelés, karbantartás** rövid határidővel, klímaberendezések beszerzése nagyker. áron. Tel.: 06(20)552-5894

■ **Tetőfedő-ács-bádogos** munkát vállalom, tetőjavítást, fakivágást, lomtalanítást. Tel.: 06(20)323-3900; 06(20)332-4660 Díjmentes kiszállítás. Télen is.

## Egészség

■ **Csontkinövés (sarkantyú)** izületi problémákra, új orvosi módszer a lőkéshullám terápia. Szív és hasi ultrahang vizsgálat beutaló nélkül, rövid határidővel. Információ és bejelentkezés: 388-9406, 388-6077 vagy www.dolomit-med.hu

■ **Bőrgyógyászati, kozmetológiai** magánrendelés. Bőrkinövés, értágulatok eltávolítása, gyermekbőrgyógyászat. Budapest, 1027 Horvát u. 28. (Margit körútánál). Dr. Faragó Katalin. Bejelentkezés: +36(30)964-5436

■ **Bőrgyógyászati magánrendelés** hétfőn 16-18-ig, csütörtökön 11-13 óráig. III. Bécsi út 85. IV/1. Dr. Suhajda Kornélia főorvos. Bejelentkezés: 317-0631

■ **Bőrgyógyászati, kozmetológiai** magánrendelés: dr. Pardavi Ágnes. Helye: 1035 Szentendrei út 10. Ideje: hétfő, szerda 16-18 óráig, illetve igény szerint. Bejelentkezés, tel.: +36(30)201-9198

■ **Dr. Gulyás Miklós** sebész főorvos sebészeti megbetegedések esetén (kisebb műtétek, tanácsadás, műtéti javallat) magánrendelésén áll a betegek rendelkezésére. A rendelés helye: III. Bécsi út 130. II/3. Előzetes bejelentkezés telefonon: 06(20)773-7565.

■ **Callanetics a Flórián** térnél. Gerinc- és izületkímélő ugrálás nélküli torna, minden korosztálynak. Tel.: 06(30)921-6559 www.callantorna.hu

■ **Leszoktatjuk a dohányzástól,** biorezonanciás eljárással, az sztk-ból átköltöztünk a Bécsi udvar Gyógycentrumba. Békásmegyében szombaton rendelünk. Bejelentkezés: 06-70-271-98-67

■ **Fül-orr-gégészeti** magánrendelés minden szerdán 18.30-tól 19.30-ig. Cím: Orvosi Centrum III. Kolosy tér 1/b. Tel.: 388-9406, 06(20)211-5190. Dr. Müller Zoltán főorvos

■ **Kárpáti fogtechnika.** Fogszorkészítés 40000 Ft, plusz költségek nélkül. A javítás megvárható. Szél u. 10. Tel.: 240-2059, 06(20)493-1675

■ **Orvosi masszáz,** pszichés, reumatikus és stressz eredetű tünetek kezelése. Polgár Béla: 06(30)735-7104, 1036 Bp., Bécsi út 67. www.antistresssmassage.hu

## Oktatás

■ **Dajka, kisgyermekgondozó,** gyógypedagógiai, pedagógiai asszisztens gyermekfelügyelő képzés. Kasza Szakképzés. Tel.: 276-5918 (NY. SZ. 01-0064-04)

■ **Számítógép-kezelés** oktatása, igény szerinti tematika, egyeztetett időben, a saját gépén, a saját lakásán is (a kerületben). Tel.: 06(30)964-5331

■ **Magyar nyelv** és irodalom, történelem és esztétika tanár egész évben oktatást, felkészítést

tést, korrepetálást, vállal Óbudán, az általános iskolától az egyetemig. Tel.: 367-4809, 06(70)619-5546

■ **Matematika, fizika,** kémia korrepetálás általános-egyetemistáig első óra ingyenes. Tel.: 06(70)647-2243

■ **Angolorák minden szinten,** diplomás, gyakorlott tanárnő. Tel.: 367-8160, 06(20)243-9043 E-mail: wagner.dora@freemail.hu

■ **Angol magánórak** több évig Angliában élt tanártól a Flóriánnál. Ingyenes próbaóra! Tel.: 06(30)285-2879

■ **Matematika pótvizsgára,** póterettségre való felkészítés, felzárkóztatás fiatal, diákcentrikus magántanárral. Díjmentes szintfelmérő óra. www.mennifogamatek.hu Tel.: 06(20)910-7517

■ **Flórián közeli** lakáson, pótvizsgafelkészítés magyarból, matekból általános iskolásoknak, egyénileg. Tel.: +36(30)664-6904

■ **Angoltanítás Békásmegyében,** beszédközpontikus, korrepetálás, érettségi, nyelvvizsga, felkészítés nagy tapasztalattal. Tel.: 06(20)439-6410

■ **Matek, fizika** tantárgyakból egész évben oktatást, felkészítést, korrepetálást, felkészítést vállalok Óbudán az általános iskolától az egyetemig. Tel.: 06(30)604-1478

■ **Beszédközpontikus angoloktatás,** pótvizsgára, nyelvvizsgára felkészítés. Tel.: 240-1421; 06(70)418-6487

■ **A Kerék Nyelviskola** folyamatosan indítja intenzív nyári nyelvtanfolyamait, diákoknak, nyaralni készülőknek! Nyelvvizsgára, pótvizsgára felkészítés, korrepetálás. Kismamáknek gyermekfelügyelet. Tel.: 06(70)212-8164, 06(70)212-8165 III., Kerék u. 6. I/5.

## Ingatlan

■ **Pomáz kertvárosi** részén eladó egy 80 nm-es erkélyes, saját kertre néző, felújított sorházszerű lakás, 15 nm-es tárolóval, mosókonyhával és 18 nm-es garázzsal. Luxus alacsony rezssivel. Klíma, riasztó, beépített, gépesített konyha, duplakomfort. Ár: 23,9 MFT. Tel.: 06-30-2126-127

■ **Szigetmonostor határában** (Szentendrei-szigeten), Surány IV-ben eladó egy 80 nm-es, összkomfortos családi ház, 22 nm-es, vadonutó burkolatú terasszal, kilátással a Pilisre, 1080 nm-es gondozott telken. Középen horgásztó. Tel.: +36(30)-941-6577, 06-26-395-213

■ **Csobánkán, Üdülők** útján 1441 m<sup>2</sup> telek, kis nyaralóval sürgösen eladó! Víz, villany van, csatorna, gáz beköthető. Ár: 8,9 MFT. Érd.: 06 20 93 44 641

■ **Rózsadombon, Felső Zöldmáli** úton, 50 nm-es, kétszobás, 2. emeleti, NY-i felváltó lakás, gondozott parkban, játszótérrel, tulajdonostól, jó közlekedésnél 16,8 MFT-ért eladó. Érd: 06-20-525-4019

■ **Órbottyánban családi** okok miatt, baba-barát, parkosított, medencés, 1135 m<sup>2</sup>-es kerttel, 110 m<sup>2</sup>-es, 2 szintes családi ház eladó. Irányár: 19,9 MFT. Tel.: 06-20-565-6876

## Függönyök

Széles méret- és mintaválasztékban.

Függönyvarrás (150 Ft/m)

## Karnisok

Hajlított, egyedi méretre is. Ingyenes felmérés és felszerelés !

**SZÉLES BÚTORSZÖVET VÁLASZTÉK !!!**

**AQUINCUM LAKÁSTEXTIL-MÉTERÁRU**

(Pók utcai lakótelep), 1031 Budapest, Vízimolnár utca 2.

Tel./fax: 242-7157; Mobil: 06 (20) 926-3422,

Nyitva H-P: 10-18, Sz: 9-13

E-mail: [tex\\_ep@rubicom.hu](mailto:tex_ep@rubicom.hu); [www.alakastextil.fw.hu](http://www.alakastextil.fw.hu)

■ **ÖKO-ház! Energiatakarékos**, új családi házak értékesítése Veresegyházon 19,9 millió forint + áfa áron. 120 nm alapterületű épület napkollektorral, falfűtéssel + garázs, terasz. Kedvező hitellel, havi 68 ezer forintért. Tel.: 06-30-941-3568; www.originltd.hu

■ **Lakás - szabad-felhasználású** hitel, adósságrendezés! Akár önerő, jövedelem nélkül is! Tel.: 06(20)489-0636

■ **Rómain 53 nm**, 1+2, I. emeleti, erkélyes, klímás lakás eladó. Iá: 14,9 MFt. Tel.: 06(30)927-9565

■ **Balatonfüredi háromszobás** lakást cserélnék - elsősorban - Pók utcai lakásra. Tel.: 06(30)850-2075

■ **Ezüsthegyen önkormányzati** telek bérleti joga átadó. Tel.: 06(30)947-4056. E-mail: sarol1970@t-online.hu

■ **Erdélyi befektetési** lehetőségek! Telek, ház, lakás, nyaraló, szőlős, gyümölcsös, mezőgazdasági terület! Egyedi megoldások, teljes körű ügyintézés! Cégalapítás! Tel.: 06(30)954-9554 www.erdelyibefektetese.hu

■ **Csúcshegyen önkormányzati** 720 nm-es, gondozott zártkerti bérlemény teljesített házzal átadó. Érdeklődni: 06(20)569-3768

■ **Ha házat, lakást** épít, vásárol, kérésére megvizsgálom. Dr. Székely statikus. Tel.: 06(30)900-0963

■ **Óbudán 1254 nm-es** telek 21 nm-es pincével eladó. Díszkertetből, gyümölcsösből, konyhakertből áll. Villany, gáz, kút van. Tel.: 06(70)510-5664

■ **Óbuda szívében**, téglá épületben eladó I. emeleti, erkélyes, nagy parkra panorámás, 49 nm-es, másfél szobás, étkezőkonyhás lakás, 13,9 MFt-ért. Tel.: 275-3962

■ **Tulajdonostól eladó** a Kaszásdűlőn, 51 nm-es, panorámás VII. emeleti lakás. Irányár 8,5 MFt. Tel.: 06(30)914-0686

■ **Jól járás!** Eladó a Római-parton a Platán Ligetben 48 nm-es, 2. emeleti, teraszos lakás. Tel.: 06(20)507-6202

■ **Szentendrei úti** 34 nm-es örökklákás azonnali költözéssel tehermentesen eladó. Tel.: 06(20)398-1850

■ **Rómain másfél** szobás, garázsos, gázfűtéses, emeleti, téglalakás + garázs tulajdonostól eladó. Tel.: 06(30)580-9815

■ **Csúcshegyen 700 nm-es** önkormányzati üdülőtelek, kis házzal, borospincével, szőlővel, gyümölcsfákkal átadó. Érdeklődni: 06(30)272-8612

■ **Kedves Tulajdonos!** Továbbra is a legjobb feltételekkel segítünk kiadni, eladni ingatlanát. Multinacionális cégek részére keresünk bérbeadó, luxus házakat. Start Ingatlan Kft. T: 316-9408; 06(20)971-3335

## Állás

■ **Újságíró munkatársat** keres önkormányzati lap. Jelentkezés önéletrajzzal: impress.kft@freemail.hu

■ **Családoknak megbízható**, lelkiismeretes idősgondozókat, bébiszittereket, takarítónőket kínálunk és munkatársakat is keresünk. Tel.: 06-30-750-33-47, 06-70-70-84-109

■ **Családokhoz keresünk** és ajánlunk leinformálható bébiszittereket, idősgondozókat, házvezetőket. Micimackó.Tel.:243-8280,205-8700; +36-20-575-74-35

■ **Fodrász, kozmetikus** vállalkozók! Szék-bérleti díj rezszel 38000 Ft/hó, fűtéskor

+4000 Ft/hó Békáson. Tel.: +36(30)973-6229

■ **Vendégkörrrel rendelkező** fodrászt keresünk csillaghegyi szalonba. Jó lehetőséggel, frekventált helyen, parkolóval. Tel.: 06(70)371-3121

■ **Víz-, gáz-, fűtészerező** iparos keres munkatársat, vagy alkalmazottat Óbuda környéki lakcímmel, szakmai jártasság és jó fizikum előny. Tel.: 06(20)423-5812

## Kiadó

■ **Nánási lakókertben** 60 m<sup>2</sup>, Dunára néző, 2+1 félészoba garázzsal kiadó. Tel.: 267-0525

■ **Kiadó Belvárosban** 60 nm-es központifűtéses lakás, az Aranykéz utcai parkolóházban. Tel.: 267-0525

■ **Csillaghegyen 120 m<sup>2</sup>-es** mélygarázs raktárak kiadó. Tel.: 240-9728

■ **Motorbeállóhely kiadó.** Pünkösdfürdő út mellett, zárt, fedett, motorbeállóhely hosszú távra kiadó. Tel.: 06(30)919-5018

■ **Rómain 130 nm-es**, 4 szobás, kétszintes, duplakomfortos családi ház kiadó. 130 eFt. Tel.: 06(20)555-4052

■ **Pomázon a főútvonal** mellett 1200 nm-es ipari terület +180 nm-es műhely+zöldésgesnek terület kiadó. Tel.: 06(30)467-7663

■ **Raktárhelyiség 20 nm** a Kolosy üzletházban, közösköltség áron kiadó. Tel.: 06(20)982-5544

## Elad-vesz

■ **Antikváriumunk készpénzért** vásárol könyveket, könyvtárakat, képeslapokat, vitrintárgyakat, festményeket, hanglemezeket. Tel.: 332-0243

■ **Régi fém- és papírpénzek**, érmekek, plakettek, kitüntetések, jelvények felvásárlása készpénzért. Éremgyűjtők Boltja. V. Petőfi S. u. 12. átjáróban. Tel.: 266-0849

■ **Könyveket, könyvtárakat** (régit, újabbat) antikváriumnak vásárolok. 100 könyv felett díjtalan kiszállással. Tel.: 06(20)425-6437

■ **Tűzifa eladó!** 2200 Ft/q áron hasítva, házhoz szállítva. Tel.: 06(30)207-6970

## Régiség

■ **Figyelem! Ingyenes** kiszállítás, szakbecsülés, szállítás, helyszíni kp fizetéssel vásárolok mindenféle régi tárgyat, bútort, festményt, porcelánt. Tel.: 0620-403-0315; 0620-777-1914

■ **Hagyatékek, gyűjtemény** (pézd, bélyeg, képeslap stb.), régiségfelvásárlás. Hétvégén is! Magángyűjtő. Tel.: 06(20)947-3928

■ **Régi bútorokat**, tárgyakat, könyveket - rossz állapotú is - vásárol tanári diplomás fiatalember és lomtalanítást vállal. Tel.: 06(20)924-4123

## Üzlet

■ **27 m<sup>2</sup>-es üzlethelyiség** III. Búza utcában eladó vagy kiadó. Tel.: 06(70)451-9917, 7-13-ig

■ **Óbudán a Baumax** mellett, 27 nm-es üzlet kiadó. Közüzem díjat is tartalmazó bérleti díj: 58.000 Ft. Tel.: 367-1343



### A Prof. Dr. Kováts István Alapítvány

*budapesti illetőségű súlyos mozgáskorlátozott fiatalok támogatására pályázatot hirdet,*  
mely tanulmányok folytatásához, közlekedéshez, lakhatási, illetve munkavállalási feltételek megteremtéséhez szükséges tárgyi eszközök vásárlásához hozzájárulásként igényelhető.

Az alapítványtól pályázható összeg nem lehet több a pályázati cél költségének 25 százalékánál, de legfeljebb 45.000 Ft.

Pályázni a **40. életév betöltéséig** lehet.

A pályázathoz mellékelni szükséges a súlyos mozgáskorlátozottság tényét igazoló orvosi igazolásokat, valamint a családban együtt élők 2009. évi jövedelemnyilatkozatait.

A névvel, címmel és telefonszámmal ellátott pályázatokat a **Prof. Dr. Kováts István Alapítvány, 1052 Budapest; Városház utca 9-11.** címre kéri beküldeni **2010. augusztus 31-ig.**

Minden pályázó 2010. október 31-ig értesítést kap a kuratórium döntéséről.

A díjakat a nyertes pályázók a **Fogyatékosok Napja fővárosi rendezvényén** vehetik át.

A mozgáskorlátozott fiatalok támogatására létrehozott Prof. Dr. Kováts István Alapítvány kuratóriuma tájékoztatja az adományozókat, hogy 2008. évi személyi jövedelemadójuk 1 százalékát a mozgáskorlátozottak 2009. évi támogatására használta fel.

Köszönjük mindenkinek, akik jövedelemadójuk 1 százalékát az alapítvány részére juttatták!



**„ÓBUDA - EGY VÁROS HÁROM ARCA”.** A megújult Óbudai Múzeum új, állandó kiállítása interaktív elemekkel gazdagított tárlat, mely Óbuda történetének három jelentős korszakát, három egymástól markánsan elkülöníthető arcát, a középkori királyi, királyi-néi székhelyet; a Zichy korszaktól a szanálásig tartó időszakot; a városrészt mai arcát, a **panelvilágot** eleveníti meg. (Nyitva tartás: keddtől vasárnapig 10-től 18 óráig, hétfőn zárva. Cím: Fő tér 1.)



Fotók: ANTAL ISTVÁN

## Óbuda-Békásmegyer Önkormányzata egyfordulós pályázatot hirdet a tulajdonában lévő alábbi ingatlanok értékesítésére

**Bp., III. ker. Ezüsthegy u. 2. sz. 64777 hrsz.**  
830 m<sup>2</sup> nagyságú ingatlan a rajta lévő üres közzert épülettel.  
Üvezeti besorolás: L4-III-HZ/1. Az ingatlan rögészeti felület,  
összükörműves, az épület rossz műszaki állapotú.  
**Iránypár: 34.814.000 Ft (áfa mentes).**  
Pályázati biztosíték (bánsámpéz): 3.481.000 Ft.

**Bp., III. ker. Szentendrei út 291. sz. alatti 61283/1 hrsz.-ó 818 m<sup>2</sup> nagyságú  
építési telek.**  
Építési üvezet: L4-III-HZ/1. Beépíthetőség: 25%.  
Az utca összkörműves.  
1 fő rendezhető épület helyezésre el, maximum 2 lakással.  
**Iránypár: 26.575.200 Ft + 25% áfa, összesen 33.219.000 Ft.**  
Pályázati biztosíték (bánsámpéz): 3.321.000 Ft.

**Bp., III. ker. Talliga utca 22570/2 hrsz. építési telek, terület: 1101 m<sup>2</sup>.**  
Üvezeti besorolás: L6-III-SZ/N. Beépíthetőség: 15-20%.  
Közmű: víz, villany, gáz az utcában. Csatorna hiányában az ingatlanokon 1  
lakás építhető.  
**Iránypár: 20.291.000 Ft + 25% áfa, összesen 25.363.750 Ft.**  
Pályázati biztosíték (bánsámpéz): 2.536.000 Ft.

**Bp., III. ker. Mély utca 68791/2 hrsz. építési telek, terület: 1299 m<sup>2</sup>.**  
Üvezeti besorolás: L3-III-SZ/N. Beépíthetőség: 20%.  
Közmű: a telekre a közelművek messzebből vezethetők be.  
Csatorna hiányában az ingatlanon 1 lakás építhető.  
**Iránypár: 22.944.000 Ft + 25% áfa, összesen 28.680.000 Ft.**  
Pályázati biztosíték (bánsámpéz): 2.868.000 Ft.

**Bp., III. ker. Jutas utca 22126/5 hrsz. építési telek, terület: 1327 m<sup>2</sup>.**  
Üvezeti besorolás: L6-III-SZ/IK. Beépíthetőség: 15-20%.  
Közmű: Az utcában víz, villany, gáz van.  
Csatorna hiányában az ingatlanon 1 lakás építhető.  
**Iránypár: 24.934.400 Ft + 25% áfa, összesen 31.168.125 Ft.**  
Pályázati biztosíték (bánsámpéz): 3.116.000 Ft.

**Bp., III. ker. Mészváros utca 21115 hrsz. zártkerti, részben községi tulajdonú  
telek 18/168-od tulajdoni hányada, terület: 242 m<sup>2</sup>.**  
Üvezeti besorolás: MGT-III/2.  
Közmű: villany a teleken, más közmű nincs.  
**Iránypár: 2.160.000 Ft (áfa mentes).**  
Pályázati biztosíték (bánsámpéz): 216.000 Ft.

**Bp., III. ker. Órany utca 22255/9 hrsz. építési telek, terület: 948 m<sup>2</sup>.**  
Üvezeti besorolás: L6-III-SZ/N. Beépíthetőség: 15-20%.  
Közmű: víz, villany, gáz az utcában. Csatorna az Iglice u. sarkáig kiépített, annak  
hiányában az ingatlanokon 1 lakás építhető.  
Az Órany u. 22255/8 és 22255/9 hrsz. alatti ingatlan egymással szomszédos két telek.  
**Iránypár: 21.211.200 Ft + 25% áfa, összesen 26.514.000 Ft.**  
Pályázati biztosíték (bánsámpéz): 2.651.000 Ft.

**Bp., III. ker. Órany utca 22255/8 hrsz. építési telek, terület: 942 m<sup>2</sup>.**  
Üvezeti besorolás: L6-III-SZ/N. Beépíthetőség: 15-20%.  
Közmű: víz, villany, gáz az utcában. Csatorna az Iglice u. sarkáig kiépített, annak  
hiányában az ingatlanokon 1 lakás építhető.  
Az Órany u. 22255/8 és 22255/9 hrsz. alatti ingatlan egymással szomszédos két telek.  
**Iránypár: 21.081.600 Ft + 25% áfa, összesen 26.352.000 Ft.**  
Pályázati biztosíték (bánsámpéz): 2.635.000 Ft.

**Bp., III. ker. Mörké Zs u. 22473/7 hrsz. építési telek, terület: 1138 m<sup>2</sup>.**  
Üvezeti besorolás: L6-III-SZ/N. Beépíthetőség: 15-20%.  
Közmű: víz, villany, gáz az utcából, vagy az Órany u. sarkától továbbvezetve  
beköthető. Csatorna az Iglice u. sarkáig kiépített, annak hiányában az ingatlanokon  
1 lakás építhető.  
**Iránypár: 21.304.000 Ft + 25% áfa, összesen 26.630.000 Ft.**  
Pályázati biztosíték (bánsámpéz): 2.663.000 Ft.

**Bp., III. ker. Mörké Zs u. 2244/2 hrsz. építési telek, terület: 1374 m<sup>2</sup>.**  
Üvezeti besorolás: L6-III-SZ/IK. Beépíthetőség: 15-20%.  
Közmű: áram és víz a Jutas és Órany u-ban, gáz a Jutas u-ban.  
Csatorna hiányában az ingatlanon 1 lakás építhető.  
**Iránypár: 26.433.200 Ft + 25% áfa, összesen 33.016.500 Ft.**  
Pályázati biztosíték (bánsámpéz): 3.301.000 Ft.

**Bp., III. ker. Tüncsly M. u. 62321/146 hrsz. építési telek, terület: 1030 m<sup>2</sup>.**  
Üvezeti besorolás: L7-III-LP/2.  
Közművesítetlen telek, szabálytalan alakú,  
kezelészetlen, pl. garázs célú hasznosíthatóság  
telvi építési engedély köteles).  
**Iránypár: 24.144.000 Ft + 25% áfa, összesen 30.180.000 Ft.**  
Pályázati biztosíték (bánsámpéz): 3.018.000 Ft.

Az ajánlatoknak tartalmazniuk kell a pályázó adatait, a vételárat, a  
fizetés módját és idejét. A pályázó ajánlatát a pályázat benyújtásától  
számított **60 napig** köteles tartani. A pályázaton azon ajánlattevők  
vehetnek részt, akik a pályázati biztosítékot befizetik az önkormá-  
nyzat letéti számlájára (számlaszám: Raiffeisen Bank Rt.  
12001008-00140645-00100001). A pályázati biztosíték befizetését  
igazoló bizonylatot **2010. augusztus 9-én 12 óráig**, a pályázatokat zárt  
borítékban **2010. augusztus 11-én 12 óráig** lehet benyújtani a III. ke-  
rületi Önkormányzat Vagyonghasznosítási Osztályán (cím: 1033 Bp.,  
Fő tér 1. I./19.).

A pályázat bontása **2010. augusztus 11-én 12 órakor** a III. kerü-  
let, Fő tér 1. I./19., a vagyonghasznosítási osztály hivatalos helyiségé-  
ben történik. A pályázaton résztvevőket levélben vagy telefonon érte-  
sítjük a pályázat eredményéről. A pályázat kiírója fenntartja jogát,  
hogy a legjobb ajánlattevőkkel a tenderbontást követően tovább tár-  
gyaljon, zártkörű licitet tartson, illetve, a pályázatot indoklás nélkül  
eredménytelennek nyilvánítsa.

A pályázatokkal kapcsolatban további felvilágosítást lehet kérni a  
III. kerületi Önkormányzat Vagyonghasznosítási Osztályán, a 437-  
8646-os, a 437-8548-as és a 437-8639-es telefonszámon.

**III. kerületi Önkormányzat  
Vagyonghasznosítási Osztály**

## Óbuda-Békásmegyer Önkormányzata meghosszabbítja a tulajdonában lévő alábbi ingatlanok értékesítésére kiírt egyfordulós pályázatot

**Bp., III. ker. Városliget u. 11. sz. 17026 hrsz.**  
893 m<sup>2</sup> nagyságú birtoktelken állókerület.  
Üvezeti besorolás: L2-III-K/3. Az ingatlan teljes körűen van.  
A 10%-os birtoktelki költségvetés az építési hely megalkotása  
kb. 50 %-kal lecsökken.  
**Iránypár: 44.935.000 Ft + 25% áfa, összesen 56.168.750 Ft.**  
Pályázati biztosíték (bánsámpéz): 4.116.000 Ft.

**Bp., III. ker. Szentendrei út 87. sz. alatti 193821 hrsz.-ó  
építési telek, terület: 693 m<sup>2</sup>.**  
Üvezeti besorolás: L4-III-KZ/2. Beépíthetőség: kb. 69% a KSZT szerinti  
építési hely felveve egyéb korlátozásokat figyelembe véve.  
A felépítendő épület nem lehet dominánsabb a szomszédos  
műemlékpályánál.  
Az ingatlan összkörműves.  
**Iránypár: 45.176.000 Ft + 25% áfa, összesen 53.970.000 Ft.**  
Pályázati biztosíték (bánsámpéz): 5.397.000 Ft.

**Bp., III. ker. Timár utca 16. sz. alatti lakóépület és a mellette lévő Passerellau utcá 21. sz. alatti lakóépület + az  
ezekhez tartozó telekterület.**  
A két épület telekterületének övezet szabályozása folyamatosan van, a 1790/1 hrsz. alatti lakóház utca feléi  
területe 1798 m<sup>2</sup> lesz.

**Építési üvezet: L2-III-V, az ingatlanok összkörművesek.**  
Az lakóépület - pinco, fűt, orvosi - birtokos bruto össz. alapterület: 2258 m<sup>2</sup>. (Az ingatlan jelentős - a telekterület  
megfelelően - részben kertes területen.)  
A lakóépület - pinco, fűt, orvosi - birtokos bruto össz. alapterület: 680 m<sup>2</sup>.  
A Timár utcai lakóépület alaprajza és a részletek a részletek alapján áll, mely részletek elhelyezése alkalmas, és elegendő  
viszonylati követséggel bírhatóság.  
**Iránypár: 244.296.000 Ft (áfa mentes)**  
Pályázati biztosíték (bánsámpéz): 24.429.000 Ft.

A pályázat feltétele a pályázati dokumentációk megvásárlása (20.000 Ft), illetve a bánsámpéz befizetése és a  
befizetésről szóló igazolás bemutatása.

**Bp., III. ker. Saroglya u. 22815/105, 22815/107 és 22815/108, 22815/111  
hrsz. alatti ingatlanokból megvásárolás: 22815/111-22815/110  
hrsz. alatti ingatlanok (77 db)  
összesen: 28114 m<sup>2</sup> területtel.**

Az ingatlanokra egyben lehet ajánlatot tenni.

**Építési üvezet: L6-III-SZ/N, beépíthetőség 15-20%.**

Az üvezetben a legkisebb kihasználási telekterület: 1800 m<sup>2</sup>.  
A terület teljes kihasználására a Saroglya u. 110/1 előző meg.

**Iránypár: 588.330.000 Ft + 25% áfa, összesen 735.412.500 Ft.**

Pályázati biztosíték (bánsámpéz): 73.541.000 Ft.

A pályázat feltétele a bánsámpéz befizetése és a befizetésről szóló igazolás  
bemutatása.

Fizetési konstrukció: a telek 10 %-os a bánsámpéz felvételétől kezdve a  
szomszédos adóterület; és a maradék 30 % a Fővárosi Önkormányzat  
előírásaitól függően komolyan megkövetelték a területen egyértelműen szabályozni.

Az ajánlatoknak tartalmazniuk kell a pályázó adatait, a vételárat, a  
fizetés módját és idejét. A pályázó ajánlatát a pályázat benyújtásától  
számított **60 napig** köteles tartani. A pályázaton azon ajánlattevők  
vehetnek részt, akik a pályázati biztosítékot befizetik az önkormá-  
nyzat letéti számlájára (számlaszám: Raiffeisen Bank Rt.  
12001008-00140645-00100001). A pályázati biztosíték befizetését  
igazoló bizonylatot **2010. augusztus 9-én 12 óráig**, a pályázatokat zárt  
borítékban **2010. augusztus 11-én 12 óráig** lehet benyújtani a III. ke-  
rületi Önkormányzat Vagyonghasznosítási Osztályán (cím: 1033 Bp.,  
Fő tér 1. I./19.).

A pályázat bontása **2010. augusztus 11-én 12 órakor** a III. kerü-  
let, Fő tér 1. I./19., a vagyonghasznosítási osztály hivatalos helyiségé-  
ben történik. A pályázaton résztvevőket levélben vagy telefonon érte-  
sítjük a pályázat eredményéről. A pályázat kiírója fenntartja jogát,  
hogy a legjobb ajánlattevőkkel a tenderbontást követően tovább tár-  
gyaljon, zártkörű licitet tartson, illetve, a pályázatot indoklás nélkül  
eredménytelennek nyilvánítsa.

A pályázatokkal kapcsolatban további felvilágosítást lehet kérni a  
III. kerületi Önkormányzat Vagyonghasznosítási Osztályán, a 437-  
8646-os, a 437-8548-as és a 437-8639-es telefonszámon.

**III. kerületi Önkormányzat  
Vagyonghasznosítási Osztály**

# Nyáron is lázadásművészet a City Art Műhelyben



A Lakótelepi Fiatalok Lázadásművészeti Klubja 2009 márciusában nyitotta meg kapuit a békásmegyeri fiatalok előtt, melynek látogatói átlag életkora jelenleg 17 év. A klub működése folyamatos, a legnépszerűbb elfoglaltságot a többség számára a graffiti és stencilezési lehetőség nyújtja, az itt született alkotásokból kiállítást rendeztek a közelmúltban. Emellett lehet internetezni, zenét hallgatni, számítógépen zenét szerkeszteni. Az eddigiek során fokozott érdeklődés övezte a kerékpáros városismereti felfedezőutakat, dj és vj szakköröket.

A Kék Pont Alapítvány tevékenységéről *Barna Erika* kommunikációs igazgató adott tájékoztatást. - A programnak nem az a célja, hogy művészeti pályára készít-

sen fel, vagy „művészpálántákat” neveljen, sokkal fontosabb, hogy a szervezők biztonságosabb légkört és teret nyújtsanak az amúgy sokszor csak csel-  
lengő fiataloknak. A drog-

alternatíva programban dolgozó segítők, a szociá-

lis munkások és a foglalkozásvezetők kiválasztásakor kiemelt szempont volt, hogy a szakértelmen túl minél közelebb álljanak a környékbeli tizenévesek életviteléhez, stílusához, segítve ezzel is, hogy a fiatalok egyfajta követhető mintául tekinthessenek rájuk.

A segítőkhez a nyitva tartási idő alatt bármilyen kérdéssel, problémával fordulhatnak a kamaszok. A Kék Pont munkatársai remélik, hogy a résztvevők többsége megtalálja azt a tevékenységi formát, melynek segítségével változtatni tud eddigi életvi-

telén és új lehetőséget kap egy olyan környezetben, ahol a közös alkotás öröme keresztül, a mindennapi és egészséges életéhez szükséges életvezetési technikákat tanulhat.

(A City Art Műhelyben a nyári időszakban hétfőtől szombatig 14-től 20 óráig várják a 14-25 év közötti, környékbeli fiatalokat. Cím: Békásmegyer; Lukács György utca 3. A program ingyenes, az Európai Szociális Alap támogatásával, az Európai Unió társfinanszírozásával valósul meg.)

Lovas A.

## Vízparti szünidő, több száz gyerekkel



Rendkívül sikeres volt a vakációzó gyerekek körében az Óbudai Sportegyesület vízitúra szakosztályának szünidei evezés-oktatás programja. A Horváth „Indián” Pál és fia, Horváth „Kisindián” Péter által vezetett egyesületnél több száz gyerek fordult meg június végétől július utolsó napjaiig



Szünidei pillanatkép a Laborc utcai Barátság Szabadidő Parkban táborozó srácokról. Nem úgy tűnnek, mint akiknek unalmasan telik a nyaruk. A fürdőzés mellett számos program közül választhatnak a vakáció egész ideje alatt. Legyen szó kézműves foglalkozásról, sportról, közös játékról



FOTÓK: ANTAL ISTVÁN

**HASZNOS, ELÉRHETŐ PROGRAMOK VAKÁCIÓRA.** Értelmes, hasznos programokat szervezett idén nyárra is az Óbudai Kulturális Központ a vakációzó gyermekeknek. Minden szerdán várták a kézműveskedést szeretőket, ahol változatosan tölthették idejüket, szakavatott pedagógus segítségével

# Felelős döntés: befektetési lehetőségek az MKB Banktól

**Az MKB Bank befektetési lehetőségek széles tárházát kínálja azoknak, akik megtakarításaikat hosszú távon és felelős módon kívánják kamatoztatni. Számukra tartogatnak kedvező lehetőségeket az MKB Trezor Tartós Számlák.**

Az idei év pénzügyi újdonságaként jelent meg a pénzintézetek szolgáltatásai között a tartós befektetési szerződés, amellyel a megtakarításaikat hosszabb távon nélkülözni tudók már középtávon jelentős adóelőnyt érhetnek el. Az MKB Trezor Számlák elsődleges vonzerejét az adja, hogy a számlákon elért kamatjövedelem, valamint a pénzügyi eszközök hozamának adója az ötéves lekötési időszak utolsó napján 0 százalék, illetve már azt megelőzően is - a megtakarítási időtartam függvényében - igen kedvezően alakul. Ügyfeleink szabadon megválaszthatják, hogy lekötött betétekben szeretnék kamatoztatni a megtakarításaikat az

MKB Trezor Tartós Megtakarítási Számlán, avagy ehelyett, illetőleg emellett - kockázatvállalási hajlandóságuknak megfelelően - eltérő



**Ecseri Marietta fiókvezető,  
MKB Bank békásmegyeri fiók**

időtávú és különböző kockázatú befektetésekbe kívánják azokat elhelyezni az MKB Trezor Tartós Befektetési Számlán.

Az MKB Bank által kibocsátott legújabb kötvénysorozatok, az MKB Tartós Kamatelőny Kötvények 2013-ban és 2015-ben lejá-  
ró sorozatai változó kama-

tozású, biztonságos befektetési lehetőséget jelentenek, kamatozásuk a mindenkori pénzügyi kamatokhoz igazodik, és a félévente esedékes kamatuk rendszeres jövedelmet biztosít.

A hathavi BUBOR (Budapesti Bankközi Forint Hitel Kamatláb) felett - az MKB Tartós Kamatelőny 2013 Kötvény esetében 0,80%, az MKB Tartós Kamatelőny 2015 Kötvény esetében pedig 0,90%-os - kamatfelárat nyújtó kötvények lejáratára igazodik a 2010-ben nyitott MKB Trezor Számlák kedvezményes adózást nyújtó időtartamaihoz. Ezáltal a konstrukciók kényelmes és jövedelmező befektetési lehetőséget kínálnak

a tartós befektetési szerződés adóelőnyeit kihasználni kívánó befektetőinknek.

Személyes pénzügyi tanácsadóink minden érdeklődőnek segítenek az **MKB Bank Pünkösdfürdő u. 52-54. sz.** alatti fiókjában. A konstrukciókról további részletek találhatóak a **www.mkb.hu** honlapon.

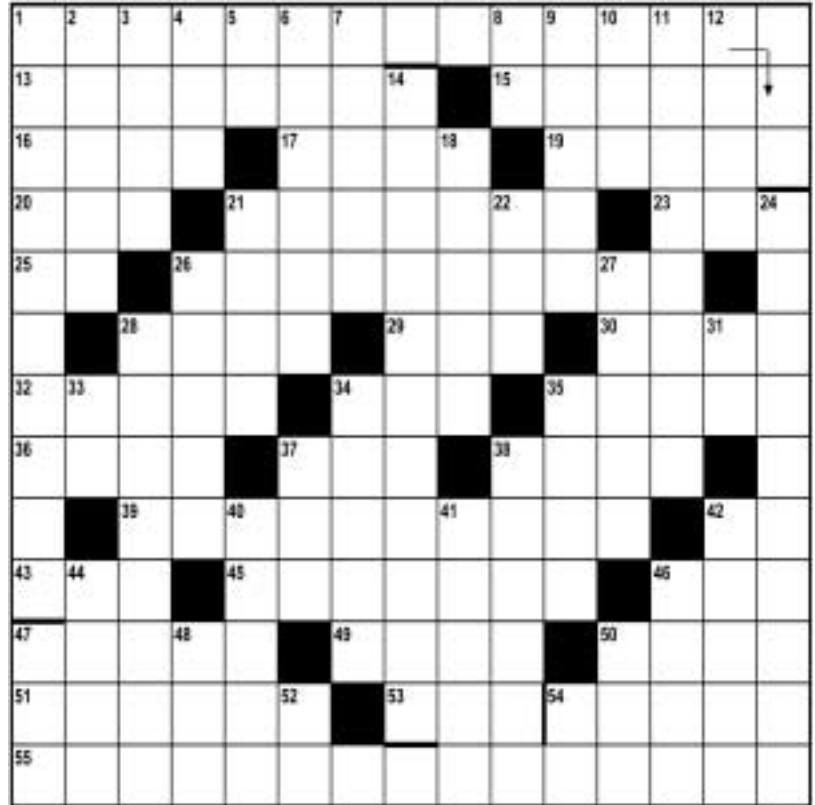
# Krimidömping

Manapság szinte minden tv-csatornán nyomozás folyik. Rejtvényünkben ilyen műfajú sorozatokkal foglalkozunk. Beküldendő a vízszintes 1., 39., 55., valamint a függőleges 1. és 14. sorok megfejtése.

**VÍZSZINTES:** 1. David Carusó ennek a sorozatnak a főszereplője. 13. Névelős bibliai bűnös város. 15. Ilyen a pulikutyá. 16. Borzas nagyobbik része! 17. A réniium és a molibdén vegyjele. 19. Anyukák. 20. Kambodzsai, osztrák és zambiai autók jele. 21. Vesztésre. 23. Női név. 25. Savasságot jelöl. 26. Hétfévi időtöltés. 28. ÁIGK. 29. Teodor becézése. 30. Római ötven, százegy és öt. 32. Helikopteren van. 34. Hidrogén és argon vegyjele. 35. Kortyolja. 36. MRIL. 37. Zabál. 38. TZZO. 39. A New-York-i helyszínelők főszereplője. 42. Előd. 43. Budai Nagy Antal névbetűi keverve. 45. Aki viseli, névelővel. 46. Varsa nagyobbik része. 47. Ezen szaladgál a molnárka. 49. Sete-suta egynemű betűi. 50. Majdnem koslat. 51. Egyfajta úrjármű. 53. Kazalban van! 54. Felé. 55. Las Vegas-i tudós-nyomozót alakít.

**FÜGGŐLEGES:** 1. 1951-ben született az a színész, aki NCIS főügynököt alakít. 2. Vizek alján alakulhat ki. 3. Vagyis. 4. Vízrel tisztít. 5. Római négy százkilencvenkilenc. 6. Végek nélküli LP-k! 8. Üres sut! 9. S-sel az elején nézőkontaktusban van. 10. Orosz Irén. 11. Vas megyei helység. 12. Kiváló. 14. Simon Baker ennek a sorozatnak a főszereplője. 18. Sorrend, rendszer angolul. 21. Luxemburgi, olasz és görög autók jele. 22. Vörös angolul. 24. Kerti növény. 26. Női név. 27. Vajon létezel? 28. Más csapathoz megy. 31. Pici részlet. 33. Régiesen ír fordítva. 34. Kábítószer. 35. Egyik évszakkal kapcsolatos, visszafelé. 37. F.Y.V. 38. Nem enged egy t-vel bővíttve. 40. Rövidített találka. 41. Tessék. 42. Nem szét. 44. Iskolai index diákosan. 46. Gabonafajta. 47. Vanádium, kén és wolfram vegyjele. 48. Len betűi keverve. 50. Időszak. 52. Két amper. 54. Hélium.

**Ipacs László**



A megfejtéseket az 1035 Bp., Szentendrei út 32. szám alá nyílt levelezőlapon **augusztus 3-ig** várjuk. A helyes megfejtést beküldők között *Obudai Egészségolimpia* pótlót sorsolunk ki, melyet szerkesztőségünkben vehetnek át. A *július 13-án* megjelent, „Utazás” című rejtvényünk helyes megfejtése: „*En a Kanári-szigetekre mennék, ő meg mindenképpen velem akar jönni*”. Nyertesek: *Tóth Eszter*; Gyógyszergyár utca 57.; *Horváthné Beke Rózsa*, Árpád fejedelem útja 49.; *Vikukel Józsefné*, Selyemfonó utca 2.



## Kérlek Óbuda-Békásmegyeri Polgárok!

Örömmel tájékoztatjuk Önöket, hogy Óbuda-Békásmegyeri Önkormányzata 2010-ben újra meghirdeti „Óbuda Legjobb Vendéglátóhelye” elnevezésű versenyét! Az idei versenyben a szavazólapokon felhívott 25 kerületi éremes vesz részt.

*On most nyerhet szavazatánál, mert a szavazólapot kitöltők között, egy 2 fő részére szóló ingyenes vacsorát, valamint három alkalomra szóló 5%-os kedvezményt sorsolunk ki, amelyet a nyertes és partnere Óbuda Legjobb éttermében fogyaszthat el.*

Szavazni a versenyben résztvevő éttermekben, a kerületi önkormányzatokban (Harrer Pál u. 9-11., Meggyesy Ferenc u. 4.), az ügyfélszolgálatain (Harrer Pál u. 2.), és a Polgármesteri Hivatal portáján található szavazólapokon, valamint Óbuda-Békásmegyeri Önkormányzatának hivatalos honlapján, a [www.obuda.hu](http://www.obuda.hu) oldalon, és az Óbuda Újságból kivágható szavazólapokon 2010. november 30-ig lehet. A versenyben résztvevő éttermek listáját, címét, elérhetőségeit megtalálják honlapunkon.

*Kérjük, hogy szavazzon az Ön által legkedveltebb óbudai vendéglátó!*

## Szavazólap

Kérjük, hogy az alábbi 23 étterm közül csak egy vendéglátóhelyet jelöljön meg, és szavazatát a szavazóládjába bedobni sziveskedjen!

A szavazó nevet: .....

Telefonazimra: .....

- |  |   |  |
|--|---|--|
| <input type="checkbox"/> A-Konyha Étterem<br><a href="http://www.akonyha.hu">www.akonyha.hu</a>                    | <input type="checkbox"/> Kévíz Vendéglő<br><a href="http://www.kevizvendeglo.hu">www.kevizvendeglo.hu</a>           | <input type="checkbox"/> Répaskút Étterem<br><a href="http://www.repaskut.hu">www.repaskut.hu</a>                              |
| <input type="checkbox"/> Borsos Étterem<br><a href="http://www.borsos-eterem.hu">www.borsos-eterem.hu</a>          | <input type="checkbox"/> Kéki Vendéglő<br><a href="http://www.keki.hu">www.keki.hu</a>                              | <input type="checkbox"/> Borsaring Étterem<br><a href="http://www.borsaring.kertvendeglo.hu">www.borsaring.kertvendeglo.hu</a> |
| <input type="checkbox"/> Családok Étterem<br><a href="http://www.csaladok.hu">www.csaladok.hu</a>                  | <input type="checkbox"/> Kibudalagló Étterem<br><a href="http://www.kibudalaglo.hu">www.kibudalaglo.hu</a>          | <input type="checkbox"/> Jövő 220 éves Szavazólap<br><a href="http://www.yvntobudalaglo.hu">www.yvntobudalaglo.hu</a>          |
| <input type="checkbox"/> Gólyor Vendéglő<br><a href="http://www.golyorvendeglo.hu">www.golyorvendeglo.hu</a>       | <input type="checkbox"/> Köböring Étterem<br><a href="http://www.koboring.com/old.php">www.koboring.com/old.php</a> | <input type="checkbox"/> Trefla Gold Óbuda<br><a href="http://www.treflagold.com">www.treflagold.com</a>                       |
| <input type="checkbox"/> Haraszti Miklós Vendéglő<br><a href="http://www.haraszti.hu">www.haraszti.hu</a>          | <input type="checkbox"/> Lány Óbuda<br><a href="http://www.lanyobuda.hu">www.lanyobuda.hu</a>                       | <input type="checkbox"/> Váharát Étterem<br><a href="http://www.vaharat.com/hu">www.vaharat.com/hu</a>                         |
| <input type="checkbox"/> Hallás Vendéglő<br><a href="http://www.hallasvendeglo.hu">www.hallasvendeglo.hu</a>       | <input type="checkbox"/> Páratoni Étterem<br><a href="http://www.paratoni.hu">www.paratoni.hu</a>                   | <input type="checkbox"/> Új Sipa Vendéglő<br><a href="http://www.ujspa.hu">www.ujspa.hu</a>                                    |
| <input type="checkbox"/> Haragytó Étterem<br><a href="http://www.haragytot.hu">www.haragytot.hu</a>                | <input type="checkbox"/> Pázas Paradisom<br><a href="http://www.pazasparadisom.hu">www.pazasparadisom.hu</a>        | <input type="checkbox"/> Zöldkő Vendéglő<br><a href="http://www.zoldkovevendeglo.ujspa.hu">www.zoldkovevendeglo.ujspa.hu</a>   |
| <input type="checkbox"/> Keresztó Kertnyél<br><a href="http://www.keresztokertnyel.hu">www.keresztokertnyel.hu</a> | <input type="checkbox"/> Új Sipa Étterem<br><a href="http://www.ujspa.hu">www.ujspa.hu</a>                          |  |

# Kézilabdás aranylányok

Az Óbudai Kézilabda Sportiskola SE (ÓKSI) utánpótlás együttese már második alkalommal szereztek bajnoki aranyérmet az országos sportvetélkedésben. Ezúttal az U10-es korosztály ért el kimagasló eredményt.

A Nádori Pálné nevével fémjelzett utánpótlás nevelő egyesületben sok ügyes lány és fiú kézilabdázik. Je-

újabb országos sikerével Óbudára irányult a kézilabdázók figyelme, hiszen az ÓKSI-ban folyó magas színvonalú szakmai és nevelési munka példaértékű a szakosztályok számára.

A sikerek hátterében a „kézilabda nagyszszonya”, Nádori Pálné áll. - Edzőkollégáimmal azon fáradozunk, hogy az Óbudai Goldberger SE sajnálatos eltűnése

megoldásában. Célunk a talpon maradás és a kerületi fiatalok minél nagyobb tömegének bevonása a kézilabda életbe. Állandóan nő a létszámunk, legutóbb beindítottuk az ovis csoportot, így már hatéves kortól lehetőség nyílik a kézilabda alapok elsajátítására. Óbudát a múltja kötelezi, reméljük, a népszerű sportág jövőjét az összefogás és az



Az Országos Adidas Gyermekbajnokság nyertes csapata Nádori Pálné edzővel

lenleg a lányok szerepelnek eredményesebben, de rövidesen a fiúk is meghatározó szerepet játszanak majd a korosztályos bajnokságokban. A 2009-2010-es idény az U10-es korosztályú lányok nagy menetelésétől vált emlékeztetővé. A tehetségek sokaságát felvonultató csapat az Országos Adidas Gyermekbajnokságon mutatta meg igazi tudását. A selejtezők sikeres teljesítése után a 16-os döntőben sorra nyerték a mérkőzéseket, a négy között a Szombathelyt, a döntőben a Szekszárdot győzték le egy góllal. Az aranyérmes csapatból Miklós Klaudiát választották a legjobb kapusnak, Salem Panni pedig a legjobb mezőnyjátékos különdíját kapta. A lányok

után újjáélesszük a III. kerületi kézilabda életet. A Kerék utcai bázisunkon 11 korosztályban 120 fiatalnak biztosítunk sportolási lehetőséget. Sok ügyes gyerek jár hozzánk, akik szeretik a sportot, élvezik a mozgást és jól érzik magukat a közösségben. Az U10-es csapat kiemelkedő korosztály, hosszú edzői pályafutásom alatt nem dolgoztam még ilyen tehetséges és fanatikus játékosokkal. Kotáné Borka Csilla, Csenki Balázs, Szádeczky-Kardos Csaba és fiam, Nádori Attila edzőkkel igyekszünk minden lehetőséget kihasználni, hogy minél eredményesebb legyen a munkánk. Sikereinket az önkormányzat is elismeri, és nagy segítséget nyújt teremdjaink

egyre javuló eredmények jellemzik majd - tette hozzá a vezetőedző.

Kép és szöveg:  
Lovas Albert

## Sportban is kiválóak a békási lánglovagok

A Fővárosi Tűzoltóparancsnokság a XIV. kerület, Róna utcában található Postás sportpályán tartotta az évi Tűzoltósport versenyt. A szokásos nyári nagy meleg asznap elmaradt, helyette borongós időben küzdöttek a lánglovagok az éremért. Négy versenyszámban indulhattak a versenyzők egyéniben, illetve csapatban: horoglétra, kismotorfecskendő, 100 méteres akadályfutás és négyszer 100 méteres váltófutás.

A 100 méteres egyéni akadályfutás első két helyezettje: Torday-Nagy Szabolcs törzsőrmester és Farkas András zászlós, a Békásme gyeri Tűzorségtől.

A horoglétrás egyéni megmérettetésen Farkas András zászlós a Békásme gyeri Tűzorségtől végzett az első helyen, csakúgy mint az egyéni összesített végeredményben.

A csapatok közti megmérettetésen, 100 méteres futásban szintén a

Békásme gyeri Tűzorség lett az első.

A horoglétra használatának gyorsasági csapat versenyén bronzérmesek lettek a békási tűzoltók, a négyszer 100 méteres küzdelemben azonban már újra a dobogó legfelső fokára állhattak.

Aranyérmes kismotorfecskendő szerelésben a Békásme gyeri Tűzorség, a csapatok összesített végeredményében is ők lettek a legjobbak.

## Óbudaiak küzdelmei Ravennában

Sikeresen mutatkoztak be az Óbudai Judo Club versenyzői a ravennai nyolcadik nemzetközi G-judo viadalon.

Három versenyzővel indult a csapat a viadalon, melyre Ozsvár András mesteredző szerzett szponzorokat, így eleget tudtak tenni a meghívásnak. A megmérettetésen Faragó Noémi, Diószegi Balázs és Markó Gergely versenyzett. Diószegi Balázs végig derekasan helytállt, a negyedik helyen végzett, mint Faragó Noémi. Markó Gergely nagyon szép küzdelmeket mutatott be a tatamin, ezüstérmes lett.



Fotó: ANTAL ISTVÁN

Küzdelem, önvédelem, töréstechnika, formagyakorlat és látványos Hapkido bemutató szerepelt a Diamond Kupa programjában, melyet a Veres Péter Gimnázium tornacsarnokában rendeztek

Szávay Ági duplázott

# Magyar siker a Teniszakadémián

FOLYTATÁS AZ 1. OLDALRÓL

Szávay Ágnes és Patty Schnyder jól ismerik egymást. A mostani versenyen először párosban indultak, világranglista helyezésük alapján még a fináléba jutásra is volt esélyük, de már az első akadálynál elbuktak. Talán csak bemelegítésnek szánták a mérkőzést, mindketten az egyénire koncentráltak. Biztosan meneteltek a fináléba vezető úton, izgalmas csatát ígért a megismételt tavalyi döntő. Az első játszmában Ági magabiztosan játszott, 6:2-vel jelentős előnyt szerzett. A másodikban feljavult svájci ellenfele, és 4:4-ig szoros volt a párharc. A hajrárt a hazai kedvenc bírta jobban, két játék után boldo-



Szávay nem ismert elveszett labdát a Patty Schnyder elleni döntő mérkőzésen

közésre, jó formában éreztem magam és a motivációval sem volt baj -

Az ünnepélyes eredményhirdetésen Márky Jenő versenyigazgató, a

gozva szeretnénk továbbra is itt tartani a versenyt. Ezzel a teniszt szerető közönség is jól jár és az egész térség ránk figyel, minket irigyel. Szeretném bejelenteni, hogy a torna teljes jegybevételét az árvíz sújtotta területeken élő gyerekek javára kívánjuk felajánlani. Nyáron vendégül látunk csoportokat, üdültetésük alatt igyekszünk olyan élményekhez juttatni őket, amivel elfelejthetik az árvíz okozta szörnyűségeket. Itt is volt egy csoport, ott fenn ültek a lelátón, ők is szurkoltak Ági győzelméért.

Kép és szöveg:  
Lovas Albert

## Nagy formában a Gyurta fivérek



A Széchy Tamás emlékére rendezett 112. Allianz Országos Bajnokságon világvizonylatban is kiemelkedő eredményt ért el Gyurta Dániel a 200 méteres mellúszásban.

A Jövő SC világbajnok idejénél idén még senki sem úszott jobbat Európában. Óbuda büszkesége az egri uszodából ezzel az eredménnyel tüzent külföldi vetélytársainak, hogy az augusztus 4-15-e között Budapesten zajló Európa-bajnokságon igényt tart legalább egy aranyéremre. Kellemes megle-

petésre remekül teljesített öccse, Gyurta Gergely is, aki a 400 méteres vegyes úszásban Kis Gergely és Cseh László mögött harmadikként ért célba, emellett további három számban (400, 800, 1500 méter) ezüstérmét szerzett. A feltörekvő fiatal tehetséggel aki tavaly 400 méter vegyesen második lett az ifjúsági Eb-n már Kiss László szövetségi kapitány is számol, de az erős konkurencia (Cseh László, Kis Gergő, Verrasztó Dávid) miatt a kontinens viadalon nem lehetnek vérmes reményei.

L. A.



Az eredményhirdetésen Márky Jenő köszöntötte a döntősöket

gan ünnepelhetett. A mérkőzésre a kánikulai meleg ellenére szép számmal kilátogató nézőseregnek ezúttal is sikerélményben volt része, hálából hosszasan éltette az egyre jobb formába lendülő magyar lányt.

- Egészséges önbizalommal készültem a mér-

árulta el a siker titkát Ági. - Patty kellemtelen ellenfél, remekül pörget, magasan felpattanó labdáival sokszor majdnem felkúldött a lelátóra. Végül higgadságomnak és a közönség lelkes biztatásának köszönhetően nyertem és ezzel sikerült a duplázás.

Római Teniszakadémia tulajdonosa röviden értékelte a tornát és említett a jövőről.

- A verseny 15 év alatt nagy fejlődésen ment keresztül, Magyarország egyik legrangosabb sportrendezvényévé nőtte ki magát. Nemzetközileg kiemagasló megjelenést biztosít az országról, és így Budapestről is. A Top 40-be bekerülni nemcsak elismerést, de hatalmas kihívást is jelent. Mi vállaljuk ezt a kihívást és a világ legkisebb csapatával dol-

### A 220 ezer dolláros összdíjazású torna végeredménye

**Egyéni:** 1. Szávay Ágnes, 2. Patty Schnyder (svájc). **Páros:** 1. Timea Bacsinszky (svájc), Tathiana Garbin (olasz), 2. Sorana Cirstea (román), Anabel Medina Garrigues (spanyol).

### Polgármesteri fogadóóra

**Bús Balázs** polgármester és országgyűlési képviselő előzetes bejelentkezés alapján tartja fogadóóráját. További információért hívja a polgármesteri titkárságot a **437-8696-os** telefonszámon.

### Alpolgármesteri fogadóórák

- **Szepessy Tamás** (Fidesz) polgármester-helyettes fogadóórája: minden hónap első hétfőjén 14-től 18 óráig előzetes bejelentkezés alapján (tel.: **437-8693**) a polgármesteri hivatalban (Fő tér 3. II/23.).
- **Puskás Péter** (Fidesz) alpolgármester előzetes bejelentkezés alapján tartja fogadóóráját (tel.: **437-8688**) a polgármesteri hivatalban (Fő tér 3. II/34.).
- **Szabó Magdolna** alpolgármester minden hónap első hétfőjén 15-től 18 óráig tartja fogadóóráját a polgármesteri hivatal II. emeletén, a 37-es szobában. (Előzetes bejelentkezés a **437-8583-as** telefonszámon.)
- **Szegner László** alpolgármester minden csütörtökön 15-től 16 óráig a polgármesteri hivatalban fogadja a polgárokat. (Cím: Fő tér 3. II/46. Tel.: **437-8509**.)

### Fővárosi képviselők fogadóórája

**Szikora Linda**, az óbudai Fidesz fővárosi képviselője minden hónap első keddjén 18-tól 19 óráig fogadóórárt tart a *Hímző utca 1.* szám alatti Fidesz irodában. Észrevételeivel e-mail-en is megkeresheti a képviselőt: **szikoral@bp.hu**

\*\*\*

**Bihary Gábor** (MSZP) fővárosi képviselő fogadóóráját a **368-9464-es** számon, vagy a **bp03@mszp.hu** e-mail címen történő előzetes egyeztetés szerint tartja.

## Civil megállapodások a kerületben

### Civilek a Polgári Összefogásért

A Fidesz-KDNP megállapodásokat kötött az Óbudáért-Békásmegyert Egyesülettel,

tel, a Zöldebb Óbudáért Egyesülettel, az Óbudai Civis Klub Egyesülettel és a „Braunhaxler” Óbu-

dai Német Hagyományokat Ápoló Egyesülettel, hogy a civil szervezetek a Polgári Össze-

fogás képviselő-jelöltjeit és *Bús Balázs* polgármesterré való újraszavazását támogatják.

### A budapesti rakpartok új nevei

A Fővárosi Közgyűlés június elején döntött a rakpartok átnevezéséről.

A budai alsó rakpartnak a *III. kerület Mozaik utca és az Árpád híd közötti szakaszát gróf Esterházy Jánosról*, az *Árpád híd és a Margit híd között Slachta Margitról*, a Margit híd és az I. kerület Batthyány tér között Angelo Rottáról, az I. kerület Batthyány tér és a Lánchíd között Szehlo Gáborról, a Lánchíd és az Erzsébet híd között Friedrich Bornról, az Erzsébet híd és a Szabadság híd között Raoul

Wallenbergéről, míg a Szabadság híd és a Petőfi híd között Valdemar és Nina Langletről neveztek el.

A pesti alsó rakpart nevét, az újpesti rakpart alsó autópályát a XIII. kerület Dráva utcától a Margit hídig Carl Lutz rakpartra, a Margit híd és a Lánchíd közötti szakaszt idősebb Antall József rakpartra, a Lánchíd és az Erzsébet híd közötti szakaszt Jane Haning rakpartra, a Szabadság híd és a IX. kerület Közraktár utca közötti szakaszt Salkaházi Sára rakpartra változtatták meg.



**PIKÁNS, MORALIZÁLÓ KÉPEK A SYMBOLBAN.** Filp Csaba festőművész kiállítása augusztus 15-ig tart nyitva naponta 10-től 19 óráig a Symbol Art Galériában. (Cím: Bécsi út 56.)

### Kerékpárkölcsonzés óbudaiaknak kedvezményesen

A III. kerületi lakosok kedvezményesen áron, hétköznaponként **200 Ft/nap**, hétvégenként **200 Ft/óra** összegért bérelhetnek kerékpárt. A kerületen kívüli lakosok a hétfégi tarifa szerint vehetik igénybe a szolgáltatást. A kölcsön-

zéshez szükséges további feltételekről a **www.obudakerepar.hu** oldalon tájékozódhat. (Cím: 1033 Budapest, Laktanya utca 1/B. Telefonszám: 06-20-207-3133. Nyitva tartás: hétköznap 7-től 19 óráig, hétvégén 9-től 17 óráig.)



Fotók: ANTAL ISTVÁN

### Ingyenes tanácsadások

- A Fidesz Budapest 3. számú választókerületi irodájában (*Kaszásdűlő utca 7.*) júliusban és augusztusban nem lesz ingyenes jogi tanácsadás. Az ügyvéd legközelebb szeptember első szerdáján tart tanácsadást. Megértésüket köszönjük!
- A Fidesz 4-es választókerületének megbízásából jogi tanácsokat adó *dr. Gáthy Zsuzsanna* ügyvéd augusztusban nem tart ingyenes jogi tanácsadást. (Érdeklődni lehet a Fidesz 4-es választókerületének irodájában, a *Hímző utca 1.* szám alatt, a 06-20-483-3547-es telefonszámon.)
- Az MDF ingyenes tanácsadást tart a Budapest, II. kerület *Bimbó út 63.* szám alatti irodájában, csütörtökönként 16-tól 18 óráig. (Előzetes időpont-egyeztetés munkanapokon 8-tól 16 óráig a **353-0624-es** számon.)
- Olvasóink minden szerdán 17 és 19 óra között telefonon feltehetik társasházakkal és ingatlanokkal kapcsolatos kérdéseiket jogi szakértőnknek, *dr. Németh Zsuzsannának*, és bejelentkezhetnek ingyenes tanácsadásra. Tanácsadás személyesen: a hónap 3. péntekén 9-től 12 óráig a Békásmegyéri Közösségi Házban (*Csobánka tér 5.*). Telefon: **243-8639**.

# Rekettyés a Hármashatár-hegyen

Lajos Atya barátunk cikke az aquincumi rekettyésről azonnal eszembe juttatta a hármashatár-hegyi Rekettyés „turistaházat”.

Újra itt a nyár, int a napsugár - énekelte Fenyő Miki, és tényleg, a tavasz idén is kimaradt. A madarakon kívül a motorok is hallatják hangjukat, dübörögnek a lóerők.

Mi mást tehettem volna ezen a gyönyörű hétvégén, mint felnyergeltem a lovamat, és megcéloztam a Hármashatár-hegyet. A Szépvölgyi úton felfelé haladva ismét rá kellett döbbenem, hogy az egyetlen úttest táblát elég lett volna egyszer kitenni Hegyeshalomnál. A long cruiser kirázta belőlem a lelket is, de megérkezve a Rekettyésbe rögtön megnyugodtam.

A kerthelyiségben idősek, fiatalok tömege, a bográc alatt ropog a tűz, dalok szállnak a szélben... Sok fiatal pár érkezett karonúló kisbabákkal is, akiknek szirénázó hangja felveri az erdő nyugalmát. Nem baj, csak így tovább, sokasodjon a magyar! (Mutter is mindig ezzel a témával támad, hogy mikor jön az unoka. Én meg



Fotó: ANTAL ISTVÁN

attól félek, hogy nehogy beállítson valaki, és kiderüljön, hogy már rég dédnagymama.)

Karnyújtásnyira a hegytetőn gyönyörű panoráma tárul elénk. Lábaik alatt csaknem Budapest egészét megcsodálhatjuk. És alig jöttünk ki a város forgatagából. A legtöbben gyalog vagy biciklivel érkeztek.

Sajnos a megközelíthetősége az egyetlen negatív pontja az elegnek. Esetünkben a kocsmatúra valódi túrává kell, hogy váljon. Én ennél most kényelmesebb voltam, viszont így kimaradtak a fröccsök.

A belső térbe toppanva a pult előtt kigyózó sort belepi a konyhából kiáramló füstfelhő. Mari néni valamit odaégetett. Nem gond, ajtó-ablak kinyit, Marika néni leveszi az égett edényt a tűzről, és már meg is pillanthatjuk a pultoslányt. Kérhetünk tőle sört, bort, pálinkát, és természetesen jobbnál jobb étkeket is. Tényleg nagyon hívogató az étlap: a zsíros brúgótól a bablevesen keresztül a kemencében sült csülökig minden megtalálható, ami egy rendes ember gyomrát „megdobogtatja”. Azért a hölgyeknek és Merdzsós Zsatának is akad a fogára való a széles salátaválaszték-ból. Az étel-ital árak közepesek. De ne felejtjük el, hogy ez azért nem egy talponálló-köpködő. Ne 500 forinttal induljunk el, mert innen hazaszaladni nem szotyó!

Télen sem kell a Rekettyést hanyagolnunk, hiszen a beltér eredeti fatüzelésű kandallóival, fa asztalokkal, padokkal, kanapékkal, erdei hangulatával kifejezetten romantikus. Ráadásul koncerteket, bulikat is szerveznek.

Nagyon meghitt a filing télen-nyáron. Itt aztán tényleg teljesen kiszakad az ember a hétköznapi szürkeségéből.

OBUDAKOCSMA.BLOG.HU

## Funkcionális Elasztikus Taping

Egy magas minőségű, rugalmas, öntapadós anyag alkalmazása  
A rugalmas szalagok nem korlátozzák a páciens a szabad mozgásban, sportolás, munka, zuhanyozás esetén is hatékony marad a nap 24 órájában, akár 5 napig is.  
A Taping Technika a gyógytorna és a fizioterápiás kezeléseket hatását erősítve is jól alkalmazható.

Ajánljuk:

- Az izomműködés és keringési zavarok javítására
- Fájdalomcsillapításra
- Ízületi funkciók támogatására

Az elasztikus szalagok használata meglehetősen széles alkalmazási területtel bíró kezelési forma.

A Taping kezelés az Országos Egészségbiztosítási Pénztár által nem finanszírozott, térítésköteles eljárás.

A szalagok sem minőségükben, sem tulajdonságaikban nem különböznek egymástól.

Helyszínek: Szent Margit Rendelőintézet Nonprofit Kft.  
III. Vörösvári út 88-96. II. emelet 207/ gyógytornaterem  
illetve Csobánka tér 6. (Csobánka téri rendelőintézet)

Bejelentkezés, információ tel: 388-9180, 118 mellék  
Csobánka téri telefonszám: 454 7500

Bővebb felvilágosítást ad  
Bársony Zsuzsanna gyógytornász  
Tel: +36 30 3535480

A kockázatokról olvassa el a használati útmutatót,  
vagy kérdezze meg kezelőorvosát!



ÓBUDA, a III. kerületi Önkormányzat lapja, megjelenik 68.000 példányban

Igazgató-főszerkesztő: **Karalyos József**

Lapszerkesztő: **Klug Miklós**

Lapszerkesztő-helyettes: **Szeberényi Csilla** • Tördelés: **Ujvári Sándor**

Kiadja az Önkormányzat megbízásából az **IMPRESS-RÉGIÓ Kft.**

Szerkesztőség, hirdetésszervezés: 1035 Bp., III. Szentendrei út 32. Tel./fax: 430-1250.

Kiadó: 1052 Bp., V. Váci u. 18. I. em. Tel./fax: 411-0266, 235-0417, 267-0525.

E-mail: [obudaajsag@ecom.hu](mailto:obudaajsag@ecom.hu)

Nyomás: Zrínyi Nyomda Zrt. 1212 Budapest, II. Rákóczi Ferenc út 177-179.

Felelős vezető: **Balogh Ádám**

**Budapesti (III. ker.)**

**kereskedelmi cég**

**könyvelői, adminisztratív**

**munkára**

**munkavállalót keres.**

**Word, Excell felhasználói**

**szintű ismerete feltétel.**

**E-mail:**

**[info@recompark.hu](mailto:info@recompark.hu)**

**Tel.: 30 392 9628**

**FÜGGÖNYSZAKÜZLET**

*Már ONLINE rendelésre is!*

Függönyök, dekor anyagok,  
tapéták, karnisok, kellékek.

Függönyvarrás, karnisgyártás,  
helyszíni szerelés.

**[www.fuggonyszakuzlet.hu](http://www.fuggonyszakuzlet.hu)**

A hirdetés felmutatója 10%  
kedvezményben részesül!

**1036 Bp., Pacsirtamező u. 3.**

**AMFI ház**

**Tel.: 240-4729**

**06-20-3408315**

## Véradás

A Magyar Vöröskereszt Budapest Fővárosi Szervezete júliusban a következő időpontban és helyszínen szervez véradást. **Július 30-án 14-től 18 óráig:** az Auchan Aquincumnál (Szentendrei út 115.) a véradó buszban. Ha ön egészséges, elmúlt már 18 éves, de még nem töltötte be a 60. életévét (rendszeres véradóknál 65. életév) és úgy érzi, hogy segíteni tud a rászoruló betegeken, jöjjön el a véradásra! *Személyi igazolvány (lakcímkártya) és taj-kártya szükséges.*

## Kép és hang

Angyalföldi Szabó Zoltán Munkácsy-díjas és érdemes festőművész „Kép és hang - Összművészet Békásmegyeren” című kiállítása **szeptember 5-ig** látogatható a Békásmegyeri Evangélikus Templomban. (Cím: Mező utca 12.)

## Rajzfilmes tábor

Óbudán egész nyáron rajzfilmes tábort rendeznek 6-17 éves gyermekeknek. A résztvevők elkészíthetik saját rajzfilmjüket, amit CD-én hazavihetnek. A programot filmvetítés és játékos foglalkozás, „Így készül a rajzfilm” témakörben egészíti ki. (Turnusok a weboldalon: [www.magyarrajzfilm.hu/gyermekoktatas.html](http://www.magyarrajzfilm.hu/gyermekoktatas.html) Magyar Rajzfilm Kft., tel.: 250-1355, 250-0432.)

# „Nem tudok élni nélküled”



Nagyszerű, a hajdani Óbuda auráját sugárzó kastélyudvar, romantikus nyáreste, technikailag igényesen előkészített környezet, kiváló fényeffektek és kifogástalan hangosítás, a darab könnyed nyári szerelmes, humoros - ez jellemezte a fenti címmel, július 18-án és 19-én bemutatott musicalt a Zichy-kastély kertjében. A zeneanyag „gerince” az Apostol slágereinek feldolgozott, illetve áthangszerelt változata. *Mikó István* előadása kiemelkedő volt, a végén az Apostol együttes eredetiben is eljátszotta legismertebb slágereit.

## Régi fotográfiákat a honlapra!

### Tisztelt óbudai polgárok!

Óbuda-Békásmegyer anno... címmel Óbuda-Békásmegyer Önkormányzata régi fotográfiák bemutatásával szeretné megidézni a III. kerület egykori arculatát, városképét.

E nemes cél érdekében kérjük Önöket, hogy segítsék elő a kerület helytörténeti ismereteinek bővítését azzal, hogy a birtokukban lévő, Óbuda-Békásmegyert ábrázoló régi fotóikat közkinccsá teszik a kerület honlapján, ily módon gazdagítva a múlt emlékeit.

### Beküldés módja

A digitalizált képeket elektronikus úton kérjük eljuttatni a következő e-mail címre: [borbely.rita@obuda.hu](mailto:borbely.rita@obuda.hu), a tárgy rovatban feltüntetve: **Óbuda-Békásmegyer anno**. Továbbá kérjük a következő adatok megadását is: *beküldő neve; elérhetőség; lehetőség szerint a küldött kép készítésének ideje, helyszíne.*

Az utókor számára összegyűjtött képek a beküldő nevével ellátva kerülnek fel a [www.obuda.hu](http://www.obuda.hu) honlapra.

(További információ Borbély Rita kulturális referensztől kérhető a következő telefonszámon: 437-8834, illetve e-mailben: [borbely.rita@obuda.hu](mailto:borbely.rita@obuda.hu).)

Együttműködésüket előre is köszönjük!

Bús Balázs,

Óbuda-Békásmegyer polgármestere



Fotók: ANTAL ISTVÁN

**Horváth Péter feldolgozásában került július 16-tól 18-ig az Aquincumi Múzeum romkertjén színpadára az Amphitrüon című ókori mítosz, mely kacagtató, pajzán vígjáték, de csak tizenhat éven felülieknek**

## Vakáció a Békásmegyeri Könyvtárban

Augusztus 27-ig nyári nyitva tartással várják az olvasókat a FSZEK Békásmegyeri Könyvtárban (Füst Milán utca 26.). Hétfőn, szerdán és csütörtökön 13-tól 19 óráig; kedden és pénteken 10-től 14 óráig, szombaton zárva.

**AKCIÓ!** Kedvezményes CD, DVD, videokazetta kölcsönzés. Kettőt fizet, hármát vihet!

### Kézműves gyermekfoglalkozások

Augusztus 18-án 16.30 órakor A pillangó meséje. \* Augusztus 23-án 16.30 órakor Mesék a papírszínházban: A méhkirálynő. (A foglalkozásokat M. Horváth Adrienn vezeti.) Gyere velünk játszani! A vakáció idején minden kedden 10 órától társasjátékozni hívunk a könyvtárba.

## KIPUFOGÓ KLINIKA

Kipufogó dobok, sportdobok készítése, szerelése, javítása



KIPUFOGÓK

Katalizátorok felszerelése garanciával. BRUTUS kipufogók, ZÖLDKÁRTYA  
1039, Bp. III. Árpád u. 23.  
(új Szentendrei út)  
Tel.: 240-5603, Tel/Fax: 436-0356  
<http://www.kipufogo.hu>  
H-P: 8-17 óráig



Mi újság?

5000 hír naponta

[hirkert.hu](http://hirkert.hu)

Gyógyászati Segédeszközök

III. ker. Szt. Margit Kórház  
(Tégla utcai bejárat)

Nyitva tartás: H,Sz: 9-16-ig  
K,Cs: 10-18-ig P: 9-14-ig

Vényre is! Tel.: 06 30 303 6680

Ezzel a hirdetéssel 5% kedvezményben részesül!

## PYRON A PAPIRON

PYRON

Nagykereskedés, 3000 fajta árucikk, írószer, irodaszem, papíráru.  
1038 Budapest, Szentendrei út 218-220. Tel.: 240-9509, 250-4904

PYRON